

LA TEBAIDA DE ESTACIO EN EL MANUSCRITO 148 DEL ARCHIVO CAPITULAR DE TORTOSA*

Pere-Enric Barreda
Universidad de Barcelona

El uso de la edición de la *Tebaida* de D. E. Hill (Leiden 1983) para efectuar la colación del manuscrito de Tortosa (I) ha dado unos resultados mucho más fructíferos que los logrados hasta la fecha. Como nueva aportación, distingo las diversas manos que trabajan en el texto y clasifico adecuadamente las lecturas que aparecen. La comparación de estas lecturas con otros manuscritos permite situar a I junto al grupo DNtθδO de Hill. Además, I posee una relación con P superior a todos los demás códices conocidos de la *Tebaida*, como resultado de una profusa contaminación de sus modelos.

The use of the edition of the *Thebaid* by D. E. Hill (Leiden 1983) in order to collate this with the manuscript of Tortosa (I) has produced results more productive than those obtained until now. As a new contribution, I have compared the work of the different scribes who copied the text and I attempted to classify accurately the readings of the manuscript. Comparison of these readings with other ms. enable us to place ms. I among the group DNtθδO of Hill. Ms. I bears, moreover, a closer relation with P than all other known ms. of the *Thebaid*, as a result of a profuse contamination of their models.

* Este trabajo ha sido realizado en el ámbito del Proyecto de Investigación PB90-0491, dirigido por el Dr. José Luis Vidal Pérez e integrado en el *Programa Sectorial de Promoción General del Conocimiento* del Ministerio de Educación y Ciencia.

El presente artículo ofrece una colación completa del manuscrito 148 del Archivo Capitular de Tortosa con la edición de la *Tebaída* de D. E. Hill aparecida en 1983. A pesar de haberse colacionado dicho manuscrito con anterioridad¹, esta nueva edición ha supuesto un avance tal en el conocimiento de la historia del texto de Estacio que ha aconsejado una nueva colación del mismo. No obstante, debe mantenerse cuanto se ha dicho sobre la descripción externa del códice, aunque se hayan cometido algunas pequeñas incorrecciones.

Como antecedente a la colación, debe decirse que la ortografía del texto es la medieval, y sus especificidades han sido clasificadas antes de pasar a la colación propiamente dicha que, siguiendo la pauta de Hill, no las ha tenido en cuenta. Hill afirma que ningún copista conserva una ortografía uniforme, y por tanto basta con escribir correctamente la forma, sobre todo cuando se trata de nombres propios, en los que *mirifice errant omnes librarii*.

Este estudio ortográfico, en absoluto gratuito, ha permitido eliminar las variantes de grafiías y de nombres propios que no afectan el fondo del texto, sino tan sólo la forma, y que por tanto no son necesarias para la colación. Esta ha comenzado con una necesaria atribución, al principio provisional, del manuscrito de Tortosa a una de las dos tradiciones textuales, la ω . Esta hipótesis de trabajo (que se ha visto luego confirmada por los resultados de la colación) ha sido adoptada a partir de los resultados de toda la investigación moderna: todos los códices aparecidos después de la edición de Klotz pertenecen a la rama ω . Además, ésta es una de las conclusiones a que llegaron sus estudiosos, en el año 1964 Izquierdo y el 1978 Pérez (el manuscrito de Tortosa ha sido designado con la sigla I, siguiendo a Pérez, y no a Izquierdo que propuso la sigla d); y finalmente una revisión superficial de dos pasajes clave confirma la hipótesis: los versos 4.716-22 faltan en ω (también en I); e igualmente los 10.100-5 y 112-7 faltan en ω (en I los 104-5 y 112-7, como en DN que son ω), etc.

La colación, además, no se limita a una comparación con el texto de la edición, sino que recoge además las variantes del aparato crítico (principal y secundario, en apéndice, en dicha edición de Hill) que coinciden con la lectura del manuscrito de Tortosa, para elaborar un corpus de lecturas muy útil para establecer la adscripción del manuscrito a una rama textual determinada. En esta colación, debido a la hipótesis de trabajo previa de considerar el manuscrito como perteneciente a la rama textual ω , no se incluirán aquellas variantes coincidentes con dicha rama ω , sino tan sólo las divergentes, dado que la simple mención en el aparato crítico de

¹ El estudio del manuscrito ha sido hasta ahora patrimonio de la Escuela de Filología de Barcelona, pues, bajo la dirección de Lisardo Rubio, se han elaborado los trabajos de S. Izquierdo del Olmo, *El manuscrito 148 del Archivo de la catedral de Tortosa: "Tebaídos"*, Memoria de Licenciatura inédita (Universidad de Barcelona, Seminario de Clásicas, 1964); y U. Pérez Gutiérrez, *El Códice 148 de la catedral de Tortosa*, Tesis doctoral (Universidad Complutense 1978); id., "Aportaciones del manuscrito 148 de Tortosa a la tradición manuscrita de la *Tebaída*", *Durius* 6 (1978) 143-66, esp. 165-66.

Hill de una lectura ω (y mientras no exista en la colación otra lectura I distinta del mismo pasaje) presupondrá que también I lleva dicha lectura.

El inconveniente que supone que ω sea una reconstrucción filológica, y que a veces no haya unanimidad de los manuscritos en contraponer las ramas P y ω , sino que hay en vez de ω dos grupos más o menos equivalentes, se soluciona adoptando exactamente el mismo criterio de Klotz y Hill: detallar nominalmente los manuscritos que contienen cada lectura de un determinado pasaje, prescindiendo en tal caso de usar la sigla ω^2 .

Esta convención de atribuir I a la rama ω (además de la supresión de variantes puramente ortográficas y también de las correcciones de palabras sin significado o sin concluir efectuadas por el propio copista *calamo currente*) ha permitido aligerar y reducir las dimensiones de la colación siguiente. También se debe advertir que, tratándose de una colación basada en la edición de Hill, no se ha considerado necesario consignar todas las variantes de la misma palabra, sino exclusivamente la de la edición, contrastrada en su caso con la del manuscrito.

En esta colación se han diferenciado las dos manos correctoras del manuscrito: la I¹, del copista-corrector inicial, e I², la del corrector eventual posterior que hizo algunos cambios de regular importancia. Las convenciones adoptadas han sido las mismas que utiliza Hill en su edición. Así, consta el libro y verso, seguido de la lectura y las siglas de los manuscritos en que aparece la misma lectura. No obstante, en los casos en que el corrector escribe entre versos o sobre una palabra una corrección o variante de lectura que anule la anterior, se indica en superíndice, precedida del signo de cerrar paréntesis $-)$ y seguida de otro de abrirlo $-$, para diferenciar la lectura original y el añadido posterior nuevo. Siguiendo la normativa habitual, de igual manera que Hill, las variantes han sido normalizadas ortográficamente.

A partir de un detallado estudio de estas lecturas, se determina la posición del códice dertusense en el conjunto de manuscritos de la *Tebaïda*. Teniendo en cuenta que la historia de su texto se basa en dos ramas textuales distintas (una de las cuales, la P, deja de copiarse en cierto momento), esta obra tiene una tradición abierta, y ha sufrido una contaminación profusa desde época muy temprana, de manera que todos los manuscritos existentes están contaminados en mayor o menor grado. Existen dobles lecturas en muchos pasajes y los copistas escogen aleatoriamente una u otra según su criterio, y también se produce una doble contaminación sobre ejemplares descendientes de otros ya contaminados.

El resultado es claro: no puede hacerse un *stemma* de la *Tebaïda*, y los editores se limitan a ejemplificar las relaciones de los manuscritos por grupos de semejanzas. Klotz tuvo muy en cuenta el criterio geográfico para hacer su agrupación de

² P. P. *Stati Thebais*, ed. A. Klotz (Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, 1908) 7 (nota crítica a *Th.* 1.122 *abripuit*, por ejemplo); P. P. *Stati Thebaidos libri XII*, ed. D. E. Hill (Lugduni Batavorum, E. J. Brill, 1983) 31 (nota crítica a *Th.* 2.81 *rabido*, por ejemplo).

códices, y aunque Hill desdibujó en parte estos grupos posteriormente, la clasificación todavía queda vigente en su mayor parte³. Por tanto, el análisis de las variantes se hará a continuación por el único método posible, que es el de la revisión de las coincidencias y diferencias del manuscrito de Tortosa con los restantes manuscritos en particular, y también con los grupos establecidos por Hill.

ANÁLISIS DE LAS VARIANTES

El análisis se realiza a partir del *corpus* de las, aproximadamente, 1700 lecturas de I discordantes con la rama ω a la que pertenece. Las lecturas han sido divididas en cuatro grupos: las lecturas exclusivas del manuscrito I, con distinción de las manos correctoras I¹ y I² por una parte; las lecturas coincidentes con P, en solitario o con otros manuscritos (que nos demuestran la intensidad de la contaminación con P de los antepasados de I y los otros manuscritos), por otra; las lecturas coincidentes con las divergencias de algunos manuscritos de la rama ω respecto de la lectura considerada ω por Hill; y las relacionadas con manuscritos *recentiores*, con diferentes clasificaciones dentro de cada categoría.

Parte importante de este apartado de análisis de variantes es la determinación de los distintos tipos de errores que hace el copista⁴, de los que a continuación tan sólo se citan aquellas lecturas significativas y suficientes para probar e ilustrar claramente una relación o situación. Los textos citados van precedidos del número de libro y de verso, y completados con las mismas siglas y convenciones utilizadas en la colación.

a) *las lecturas exclusivas*

Debe tenerse en cuenta que el copista (I) hace de corrector de su propia copia (I¹), y que luego hay un segundo corrector esporádico (I²). Ni el trabajo del primero, más extenso pero en absoluto exhaustivo, ni el del segundo, muy esporádico, consiguen librar el texto de la gran cantidad de errores que ofrece.

a) el copista

Estas variantes se deben en su mayoría a faltas y errores del copista: cambio de desinencias morfológicas o del orden de palabras, omisión de sílabas, palabras o versos, o añadido de sílabas y palabras, lecturas defectuosas, saltos de igual a igual, cambio de hemistiquios, etc. Todos estos errores no fueron corregidos des-

³ Ver una exposición más detallada del problema de crítica textual de la *Tebaida* por M. D. Reeve "Statius" en *Text and Transmission. A survey of the Latin Classics*, ed. by L. D. Reynolds (Oxford, O. U. P., 1983) 394-99.

⁴ Una clasificación comparable, pero más completa, aparece en *P. Papini Stati Siluae*, ed. E. Courtney (Oxford, Clarendon Press, 1990) xxii-xxix.

pués, a diferencia de otras omisiones que enmendaron la misma mano o el corrector I², como puede verse en el apartado siguiente.

Un rasgo particular es la omisión de palabras (muy abundante y prolífico de detallar, que afecta sobre todo a la enclítica *-que*, incluso a la cópula *est*, y a otras muchas palabras cortas), también de letras o sílabas en el interior de una palabra; y finalmente, donde más se manifiesta, de versos enteros (1.489; 2.83; 2.272; 6.642; 6.654-55; 6.719-21; 7.63; 7.501; 7.690; 7.767-68; 9.186-87; 9.273-74; 9.378; 9.625a; 9.760; 10.104-5; 10.112-7 y 11.649) o trozos de varias palabras. También es interesante la omisión del hemistiquio final de un verso y el inicial del siguiente (por salto de igual a igual), fundiendo en un verso el resto (4.811-12 om. *longus... aquae*).

Se dan también transposiciones, como mucho entre dos palabras, numerosas veces, que los correctores apenas arreglan. Estas transposiciones, además, se combinan a veces con omisiones (2.308 *et iam contra iamque et*; 3.702 *uerenda tuos* vs. *tuosque uerendos*) o distintas lecturas (4.132 *in auro habet* vs. *uiuit in auro*). Aparecen grandes transposiciones (3.518 *reges... pinus* vs. *pinus... reges*; 4.88 *matrisque sinus fidam regnumque* vs. *regnum matrisque sinus fidasque*; 4.831 *medio circumfluuus amni regum* -arreglada con las letras b c d a-; 5.656 *ubinam autem illa* vs. *illa autem ubinam*; 6.117 *fragor ille minor* vs. *minor ille fragor*; 6.144 *scelus armi uouit* vs. *armis uoui scelus*). Como particularidades, sin embargo, se observan una transposición de hemistiquios finales entre dos versos (1.399-400; 9.261-62), inadvertida por los correctores, y también una alteración del orden de los versos (7.547; 8.525; 9.70), arreglado en cambio generalmente por I¹.

Las adiciones no revisten gran importancia, pues mayoritariamente se trata de la enclítica *-que* y la cópula *est* (como en el caso de las omisiones, pero a la inversa). Se hallan dittografías (4.589 *mittisque*; 4.597 *quinquaquinginta*), así como uniones de glosas marginales a la lectura original (4.38 *Adrastus*; 4.58 *amnis aquas*; 4.159 *quas uineta*; 4.196 *belli regni*; 8.126 *est uictor*), e incluso la adición errónea de un verso repetido (5.105).

Respecto de las alteraciones por el modelo, parecen afectar sobre todo a la división de palabras (1.158 *cardineque* vs. *cardine quem*; 2.90 *ad lapsus* vs. *ad lapsus*; 6.336 *inter nigrantibus* vs. *internigrantibus*), a la transcripción arbitraria de los nombres propios (4.117 *lyrciae*; 6.288 *almena*; 7.411 *elusin*; 8.236 *hermionem*); e incluso a rasgos paleográficos como la semejanza de dos palabras (1.552 *nudante* vs. *undante*; 2.175 *audactior* vs. *audentior*), la confusión de abreviaturas (1.235 *prios* vs. *proprios*; 12.27 *fingunt* vs. *figunt*), o el cambio de preverbios (1.467 *referre* vs. *proferre*; 2.743 *restaurabat* vs. *instaurabat*; 6.23 *rumpere* vs. *inrumpere*). También se dan numerosos cambios contextuales, en especial morfológicos (1.162 *conuectantur* vs. *conuectentur*; 1.408 *amborum* vs. *ambobus*; 4.203 *incultis* vs. *incultos*), con presencia también de los léxicos (1.174 *tremendos* vs. *timendos*; 1.390 *limite* vs. *limine*; 2.231 *ruborem* vs. *pudorem*) y fonéticos (1.96 *trenaree* vs. *taenariae*; 2.147 *ascita* vs. *adscita*).

Los de influencia intelectual son de diversa índole: errores visuales o malas lecturas (3.34 *oblitus* vs. *obitus*; 3.164 *lacertis* vs. *iacetis*; 9.270 *astiagen* vs. *hasta sagen*); cambios de sentido arbitrarios (4.288 *Dianae* vs. *Mineruae*); sustitución de conceptos por sus sinónimos (a veces por inclusión de glosas explicativas: 3.679 *solatae* vs. *miserata*; 5.14 *terrisque* vs. *aruisque*; 5.71 *motaeque* vs. *uersaeque*).

Un hecho que se debe resaltar es la existencia de dobles lecturas en el texto del copista, que permite comprender el grado de contaminación a que estaban llegando ya los manuscritos en el siglo XII (10.28 *triumphis uel trophyeis*; 10.644 *ligatur uel subsidet*; 11.567 *non fratrem uel fraterno*; 12.752 *profundo uel fremendo*). Además, como rasgo ciertamente particular, se ha de mencionar la coincidencia de lecturas de I con conjjeturas de los editores de la *Tebaida*: con Alton en 5.453 *factum contra fatum P ω* ; con Jortin en 10.335 *recedant contra recedunt P ω* ; con Peyret en 10.916 *aut uinctam contra aut uictam P $\omega\Sigma$* ; y con Bernaerts (además del *Codex Monacensis* 19482) en 4.492 *prensat contra pressat P $\omega\Sigma$* .

Respecto de las lecturas particulares, esta marcada divergencia con la tradición de los otros códices puede ser muy interesante cuando se disponga de un mayor número de colaciones de códices hasta ahora no estudiados, pues las coincidencias en estas lecturas divergentes con alguno de los nuevos códices podría restaurar más de un lugar. Aunque en la mayoría de las lecturas sólo se trate de errores de diversos tipos, siempre queda la posibilidad de que el manuscrito que las contenga descienda de un códice antiguo de tradición distinta o paralela a P ω (o bien colacionado y completado con las lecturas de esta otra tradición).

β) las manos correctoras I¹ y I²

Es interesante ver la actuación como corrector del mismo copista, bien *calamo currente*, o bien revisando el texto posteriormente. En la colación tan sólo se contienen las lecturas I con significado, pues de las otras se ha prescindido por completo, reseñando la enmienda de I¹. Estas correcciones I¹ coinciden con lecturas P ω o ω en su práctica totalidad, una vez con P frente a ω (6.855 *urgentes*, pero es una de las faltas ortográficas no significativas), y una única vez con ς (2.227 *materes*). Por tanto, la mano I¹ no tiene otro efecto que intentar restaurar el texto con algún códice ω , aunque repara estos errores en una proporción mínima. En general, el texto que se corrige es muy corrupto, como la mayor parte de las lecturas erróneas de I antes enumeradas. Es particularmente denso en correcciones el libro 4, y en el polo opuesto se halla el libro 3.

Así, se hallan añadidos de algunas palabras omitidas, o de versos (3.587-8; 3.611-13 -omite el 612-; 4.392; 4.393; 6.654-5). También marca o elimina palabras añadidas (2.11; 2.428; 4.352), o corrige las transposiciones, tanto de las palabras (1.646; 4.46; 4.831; 7.547; 8.460; 10.231) como de los versos (8.525-26; 9.70-71; 10.122 -con signos-; 10.124). También incorpora alguna glosa (3.478 *bruneus Bacchi filius*; 3.671 *compara*; 4.175 -ilegible-; 7.670 *compara*; 10.646

idae), e incluso llega a errar de una manera manifiesta (4.592 *humectant*; 4.660 añade *tigres* de 4.658).

La segunda mano tiene una actuación correctora selectiva en general. Añade una mínima parte de las palabras omitidas por el copista y corrector (2.520; 4.53; 4.120) o restaura otras, tal vez no erróneas, sino poco legibles (4.50; 4.52; 4.172; 7.47-49). También añade versos enteros omitidos (2.272; 4.392; 6.654-55; 7.690; 9.186-7; 9.453; 11.649), pero incluso comienza a repetir uno donde erróneamente I había dejado una laguna (4.676) e incluso incorpora el explicit del libro primero e incipit del segundo. Igualmente, es autor de alguna glosa (1.171 *ut Petrus de Avalius*). Las lecturas coinciden con P ω o ω , pero nunca con P, y en tres únicos casos con otros manuscritos.

b) la relación con P

La relación de I con P será analizada en dos niveles: las coincidencias PI, en primer lugar, y después las coincidencias de ambos con el resto de manuscritos ω , en especial los DNt $\Theta\delta\Omega$.

Las coincidencias PI son muy interesantes, pues hay un gran número, cercano al centenar, de coincidencias exclusivas entre ambos manuscritos. Este hecho, dado que se trata de lecturas originales de ambos, y no correcciones de ningún copista (ya se ha visto que P y I¹ sólo coinciden una vez, en el verso 1.146; y P nunca coincide con I²) es de gran interés. Ningún otro códice de la tradición ω tiene tantas lecturas coincidentes con el manuscrito P, ni tan sólo los DNt $\Theta\delta\Omega$. Son peculiarmente abundantes en los primeros libros y menores en los últimos. Este hecho resulta de una colación con P de un códice antecesor de I, hecha de tal manera que el corrector se cansó de ir consignando todas las variantes y se limitó a seleccionar las que le parecían más importantes.

En el apartado de las relaciones entre PI y los códices ω , por otra parte, no se halla ninguna semejanza con el grupo de manuscritos ω menos afín (es decir, fMVL $\mu\nu$ CQBbrTW etc.), pues sólo se evidencian con el grupo más afín (DNt $\Theta\delta\Omega$). Hay muchas coincidencias, sobre todo de PI δ frente a ω , mayores con mucho a las PID, PI δ , PIO y PIN. Este grupo de manuscritos suele tener coincidencias relevantes con P y I frente a ω , como la muy interesante de tener en su texto el verso 4.386, que omiten en cambio los códices ω . Igualmente, poseen algunas lecturas muy características de P, resultado de antiguas contaminaciones.

c) la relación con la rama ω

La hipótesis previa a la colación era la de considerar el manuscrito I como perteneciente a la rama ω , y las semejanzas antes expuestas permiten decir que es así, a pesar de las relaciones con P, mucho más evidentes que en el resto de los códices. A continuación se muestran las relaciones que tiene el manuscrito I con los de

la rama ω que tienen lecturas divergentes respecto de esta rama, diferenciando los códices afines (DNt $\Theta\delta\Omega$) y los divergentes (el resto).

Son lecturas corruptas, que no aparecen en P ni ω , raras veces aceptadas por los editores en contra de $P\omega$. Sin embargo, por ser coincidencias en el error no aceptadas por los editores, valen para establecer las relaciones de I con los códices que también *errant communiter*. En primer lugar, DNt $\Theta\delta\Omega$ son los códices que más semejanzas tienen entre ellos, discrepando todos en estas lecturas de la habitual de ω establecida por los críticos. Particularmente, se trata de los grupos más próximos a P de la rama ω .

En las adiciones, ID coinciden en añadir el verso *Iunonemque tibi placatam coniuge dextro* después del 10.130. Además, IO tienen los versos 10.100-3, restauración parcial de la laguna 10.100-105 y 112-117 que afecta a los demás códices ω (excepto t $\Theta\delta$). Es interesante también un pasaje que tienen INT $\delta\varsigma$, y en cambio omiten $P\omega$ por salto de igual a igual en las desinencias *-es de macies* y *seges* (4.702-3 *tenerique...seges*); o el pasaje 10.932-34, contenido en ID $\delta\Omega$, pero omitido por $P\omega$. Por tanto, estos pasajes han de proceder de una tradición separada de $P\omega$, con la cual se completaron tan sólo algunos de los códices ω , que conservaron la lectura y la extendieron en general a los códices *recentiores*.

Respecto de los demás manuscritos, exceptuando los dos grupos anteriores, las coincidencias son pocas, pero vale la pena enumerarlas para tener pruebas de que I no pertenece a dichos grupos. Tan sólo se halla una interesante coincidencia con un códice *Monacensis* de que habla Hill (4.492 *prensat contra pressat P\omega*). Las otras son pocas e irrelevantes, aunque hay varias con los códices b, μ y r.

d) la relación con los recentiores

Aunque pertenezca al siglo XII, el manuscrito de Tortosa tiene algunas, mínimas, lecturas coincidentes con las que los críticos consideran propias de los códices *recentiores*, nombre genérico que se aplica al gran número de códices que aparecen desde el siglo XIII. Los editores consideran sus lecturas unas veces como correctas frente a $P\omega$, pero la mayoría de las veces no las aceptan. Las coincidencias no sirven para atribuir el manuscrito I a esta clase de códices.

CONCLUSIONES

El manuscrito de Tortosa contiene un texto de la *Tebaida* cargado de errores cometidos por el copista. A pesar de una revisión del mismo, y de otra posterior, estas corrupciones no fueron totalmente enmendadas, y han permanecido en el texto. Las lecturas exclusivas que pueden tener valor, a partir de la clasificación

antes hecha, y que no sean errores del copista son muy pocas⁵. Con todo, es necesario tener en cuenta respecto de ellas la circunstancia de no parecer conjetas, como pasa en los códices *recentiores*, pues el de Tortosa es cronológicamente anterior, y por eso tal vez sean procedentes de alguna antigua tradición que, hasta ahora, no ha sido conocida. Este hecho es perfectamente posible, pues quedan muchos códices de la *Tebaïda* del siglo XII y posteriores todavía por colacionar, y estas lecturas podrían hallarse también en alguno de ellos.

El manuscrito I pertenece a la rama ω , de la que forman parte todos los códices existentes de la *Tebaïda* excepto P. Esta hipótesis la ha confirmado la colación, de manera que no se puede atribuir a la rama P. Con todo, tiene unas relaciones muy estrechas con las lecturas P, aunque pertenezca a la ω . Esto se debe, como se ha dicho, a una colación bastante intensa -en mayor grado que en los demás códices estudiados- de un antecesor de I con P. Además de esta gran relación con P, mucho mayor que la de ningún otro manuscrito estudiado hasta ahora, es necesario remarcar su afinidad con el grupo de 8 manuscritos (DNt $\Theta\delta\Omega$) que Hill particulariza en el prólogo de su edición: I lleva los versos 10.100-03, coincidiendo con O. Es determinante el hecho de que I coincide a menudo con los errores cometidos por los copistas de estos manuscritos, frente a las lecturas $P\omega$.

A partir de la comparación de los errores comunes, se halla que no es sólo con O con el que I tiene un mayor número de coincidencias, sino también con δ (el que más) y con D, y mucho menos con Θ (pero de éste sólo se conservan enteros los libros 9 a 12, y en proporción queda a la par con los anteriores). Con todo, no es posible afinar más, pues en unos lugares coincide en el error con un manuscrito, mientras que en otros lo hace con otro, de una manera totalmente aleatoria. Como admiten los mismos editores, no es posible hacer un *stemma* debido a la mezcolanza total de ambas tradiciones y la *contaminatio* consiguiente entre los códices.

Por ejemplo, coincide con N en interpolar un verso después del 10.130 (no lo hace ningún otro de los anteriores); con Θ en un doblete de lectura muy característico en el verso 10.28; con δ en un gran número de errores; con O en tener incluidos en el texto, y no añadidos al margen, los versos 10.100-103 (mientras los t $\Theta\delta$ tienen además de éstos los versos 10.103-5, que omiten todos los restantes); con Nt δ en dos hemistiquios 4.702-3 que omiten los otros; etc. En las lecturas comunes sanas con el códice P, coincide mucho más, en cambio, con t, y en menor grado con δ y D, mucho menos con O.

Por tanto, el grupo de Hill más afín al manuscrito de Tortosa es el $\Theta\delta\Omega$, pues los códices con los que más coincide, y en lecturas erróneas, son los δ y O, sin desestimar también muchas coincidencias con el grupo DNt (como el verso 4.386 que tienen sólo PIDNt δ , y omiten los otros). A pesar de ésto, ninguno de ellos deriva del de Tortosa ni a la inversa, sino que parecen proceder de una tradición paralela.

⁵ Ver la opinión de Pérez, "Aportaciones..." (nota 1) 161-66.

Esta conclusión se complementa por el hecho de que la datación del mismo, a causa de la letra carolina de transición a la gótica, se puede hacer perfectamente en la segunda mitad del siglo XII, alrededor de 1160, mientras que δ es más tarde, del siglo XIII, y O del mismo siglo XII. La procedencia de I, aún no discutida, es de la Galia, probablemente de la ciudad de Aviñón, debido a las relaciones de los canónigos de Saint Ruf de esta ciudad con los de la nueva Seu de Tortosa⁶.

El origen galo del manuscrito de Tortosa puede estar ligado con el δ, de la antigua Biblioteca del Rey en París, pero menos con el O de Oxford, que por algunas de sus características debe considerarse periférico, pero sin embargo de ambos se desconoce el lugar de origen y la procedencia exactas. Del mismo grupo forma parte el manuscrito mutilado de Toledo Θ, que es anterior al de Tortosa en un siglo, y de origen y procedencia también desconocidos.

Las relaciones numéricas se ven completadas por una desdibujada relación geográfica debido al desconocimiento exacto del lugar de origen de cada manuscrito con semejanzas al de Tortosa. Sin embargo, debido a las particularidades de las variantes raras del texto de cada uno, de O por una parte, de D por otra y de Nt por otra, debe considerarse seriamente la posibilidad de que tengan el origen de su tradición, igual que el de Tortosa, en un área periférica, pues en determinados pasajes son testimonio de la pervivencia de un estado del texto muy antiguo que no se halla en absoluto en el resto de la tradición.

⁶ Sobre estas relaciones, cf. J. Moran Ocerinjauregui, *Les homilies de Tortosa* (Barcelona, Ed. Curial, 1991).

LIBER PRIMVS

12 arcus $P\omega$: arcum ID(N)tOL $\mu\nu bT\Sigma$
 43 hostilem... amnem PID(N) $\delta O C Q$:
 hostile... agmen $\omega\Sigma$
 48 morte PI : nocte ω
 53 tunc ω : tum PI
 63 possem PID(N) δ : possim ω
 64 arto ω : arce ID(N) δO
 74 carentem PI $\delta L\mu\Sigma$: parentem $\omega\Sigma$
 *93 exiluit $P\omega$: exiliit I
 *96 taenariae P : trenare I
 102 cognataue ω : cognataque PIDQ Σ
 112 ira $P\omega$: illa I(N) δ
 122 abripuit PBCQS : arripuit ID
 $(N)t\delta OML\mu\nu b$
 *146 clientes P : gementes clientes I¹
 *158 cardine quem $P\omega$: cardineque I
 *158 portu $P\omega$: politu I²
 *161 Phrygiae Tyriaeque PD(N) :
 tyriae frigiae It
 *162 conuectentur $P\omega$: conuectantur I
 *162 dira $P\omega$: dura It
 *171 ut petrus de aualiis mg. I² (*glos-
 sa*)
 *174 timendos $P\omega$: tremendos I
 *186 minetur $P\omega$: minatur I(N)
 *202 placido quatiens $P\omega$: quatiens
 placido I
 *212 sanctis $P\omega$: ^{sanc}t(is) I¹
 214 exsaturabile PI ς : exsuperabile ω
 215 quonam usque PI $\delta f\mu C\Sigma$: quo ad
 usque DML
 *225 argos $P\omega$: agros I(N)O
 *228 a I : ab ω
 *229 matrum $P\omega$: fratrum I : ^m(atrum
 I¹)
 *235 proprios $P\omega$: prios I
 *235 monstrum ID ς , *Scaliger* : mons-
 tro $P\omega$
 *252 pharoneos ω : phoroneos I
 *255 aureus *om. I* : *add. post* intres I¹
 *272 alpheos $P\omega$: alpheus I
 *285 haud rebar ω : hau rebar te I
 287 detur si ω : si detur PID(N)t δS
 288 thebis ω : thebas PI

290 etenim latices PI $B\delta O$: latices ete-
 nim ω
 302 ducam PI(N) δO : dicam ω
 *315 signis cunctantibus $P\omega$: cunctan-
 tibus signis I
 *324 danaeaque $P\omega$: danaaque I
 *332 arte $P\omega$: arcte I
 365 miratus PID δM : miratur ω
 *367 pecorumque $P\omega$: pecorum I
 *384 herculeo $P\omega$: ^h(erculeo I¹)
 *390 limite $P\omega$: limine I
 *399 etenim... Apollo $P\omega$ egrescit... pa-
 renti I
 *400 egrescit... parenti $P\omega$: etenim...
 apollo I
 *408 ambobus $P\omega$: amborum I
 *412 tum $P\omega$: tunc ID(N)
 416 totosque PID(N) δO : totos ω
 422 redeunt PI(N) $\delta O f Q$: reddit ω
 436 dimotis PID(N) $\delta O L$: demotis ω
 *459 rabidis $P\omega$: rapidis ID(N) δS
 *462 aut *om. I*
 *466 mens *om. I* : *add. I*¹
 467 proferre $P\omega$: referre I
 468 quas ID(N) δ : quae $P\omega$
 *468 inopinaque $P\omega$: inopina ID(N) ν
 *477 rabidam $P\omega$: rapidam I $\delta f L\nu$
 *486 iuuenalibus Pf : iuuenilibus I
 *489 uersum *om. I*
 *511 tecta *om. I*
 *519 leuare $P\omega$: leviare I
 *520 et *om. I*
 525 iamque ipse $P\omega$: iamiamque I
 534 egressae I, *edd.* : egressa e ω
 *535 pallados $P\omega$: palladis ID
 538 hausere $P\omega\Sigma$: augere I.
 *542 deis $P\omega$: dei I
 *552 undante $P\omega$: nudante I
 *552 fundens $P\omega$: fudens I
 *561 plebs $P\omega$: pleps I
 *563 terrigenam $P\omega$: terriginam I
 567 absumptis PID(N)tO : adsumptis ω
 571 pubem ineuntibus $P\omega$: pubescenti-
 bus I(N) ς
 577 latonae ω : latona PI
 578 poenae ωP^C : poena PI

587 uiridi PIOQb : uiridis ω
 603 abripere PCQB : arripere ID
 $(N)\delta\Omega\mu\lambda\mu bTr$
 *609 paruum $P\omega$: parua I
 *610 iam unca $P\omega$: et unca I
 622 exanimos PffLQbTr : exanimes
 $ID(N)\delta\Omega\mu CB$
 *625 rabidamque $P\omega$: rapidamque I
 $(N)\delta\Omega\mu\nu$
 *646 mortale nefas $P\omega$: nefas mortale
 $I : correxit. I^1$
 *660 argis $P\omega$: aruis $I\delta\varsigma$
 670 si dudum $P\omega$: dudum si I, *edd.*
 673 extempro ω : lacrimans $I\varsigma$
 674 laeuum Koestlin : laesum $P\omega$:
solum laesum I^1
 *675 tum $P\omega$: tunc $I(N)\delta\Omega\mu b$
 *681 est $P\omega$: et $ID(N)\delta\Omega C$
 *682 hospitiis ω : hospitis PI
 *692 tuos $P\omega$: thoros $I\delta$
 700 subiisse $ID(N)\delta\Omega M\nu K$: subisse
 $P\omega$
 *701 latonius $P\omega$: latonis I
 *709 honori $P\omega$: honore $It\delta\mu b$

LIBER SECUNDVS

3 turbidus $P\omega$: turpidus Ir
 *4 rapuere $P\omega$: tenuere I
 *11 uestigia $P\omega$: uestigia firmat II
 *15 et iam $P\omega$: iam I(N)r
 *25 intrature $P\omega$: intratuere I
 *31 ferrea $P\omega$: ferrea uti I
 *35 uentosque $P\omega$: uento)^S(que I¹
 55 tunc PI : tum ω
 62 uolat ω : meat PI δCK
 67 et celsis PIDNBbTrs : excelsis ω
 *72 cum te ω : cum PITWr
 74 educere $P\omega$: ducere IDN δO
 *76 mero $P\omega$: meros I
 77 tunc PID δ : tum ω
 81 rabido P δCQ : rapido ID-
 $NO\mu\lambda\mu bW$
 *83 uersum om. I : add. mg. II
 *83 illis om. I¹

 *84 ores $P\omega$: ore)^S I¹
 *90 adlapsus P : ad lapsus I
 100 dehinc PI : dein ω
 *108 scit $P\omega\Sigma$: sic IDO
 *121 ramos $P\omega$: aramos I¹
 *138 aduertit $P\omega$: auerti $I\mu$
 *139 orbem $P\omega$: orbe I
 *147 adscita $P\omega$: ascita I
 *150 arcana ω : arcanos I
 *150 euoluere $P\omega$: reuoluere IDO
 153 atra ω : dextra PIC
 156 plebique ω : plebi I
 157 rear PINtLBb : reor ω
 158 petant ω : petat ItfbQ
 162 armis $I\delta fCQbK$: aruis NtfML μS
 175 audentior $P\omega$: audacior IDN δ
 $tO\nu Q$
 *194 nyaus I : notho $P\omega$
 209 haec $P\omega$: et IDN δ
 219 tegit $P\omega$: thagit I
 220 abas $P\omega$: abans $I\mu$
 227 matrem PtQ : matre I : matre)^S I¹_S
 *231 pudorem $P\omega$: ruborem I
 *233 uirginitatis $P\omega$: uirginatis I
 *234 confundit $P\omega$: confudit IDO
 *235 lacrimae $P\omega$: lacrimaeque I
 *238 nodo $P\omega$: nado I
 *242 mutatosque $P\omega$: mutato)^S(que I¹
 *249 sic $P\omega$: si I
 250 patri P : patris ω : uulgi $I\varsigma$
 *267 harmoniae PK : hermionae I
 *272 uersum om. I : hermionae dotale
 decus... add. I² (*glossa*)
 *284 unguit ω : ungit I
 *290 harmonia P : hermiona ω : her-
 mionae I
 297 tunc PID δ , *Prisc.* : tum ω
 *308 iamque et $P\omega$: et iam I
 311 descisse ω : decisse I
 320 curis P : curas I
 331 tacita IDNt $\delta KC\Sigma$: tacite P
 *344 thebis $P\omega$: regnis I
 *345 sollers $P\omega$: sol)¹(ers I¹
 354 solatus PI $\lambda LQ\mu\nu tS$: solatur
 $DNC\delta bMf$
 *384 ibi $P\omega$: ubi I δC

- *386 ferus $P\omega$: ferens Ib
 389 ramus PID δ OL : ramo ω
 *395 legatos $P\omega$: legato)^s I¹
 *406 ostro... auro $P\omega$: auro... ostro IC
 417 quam $P\omega$: qua Is, *edd.*
 *418 nouus $P\omega$: nouis I
 *420 orsa $P\omega$: casa I
 422 eloquio PI δ O : alloquio ω
 *423 neque te $P\omega$: neque I
 *428 indebitus annis $P\omega$: indebitus
 annis indebitus I¹
 *431 maioribus $P\omega$: melioribus I δ
 442 sacer PI ς : socer $\omega\Sigma$
 *447 in *om.* I δ
 *448 relinqua^c $P\omega$: relinqua I
 *464 origo $P\omega$: imago I : ^{ori}(go I¹
 *471 phalanx $P\omega$: phalans I
 474 ibi ω : tibi PS : ubi I
 *477 concilium $P\omega$: consilium I
 *479 e limine P : culmine I
 *484 corpora $P\omega$: pectora It
 *490 o semper $P\omega$: semper I
 *498 urbe $P\omega$: inde Id
 *515 applausu $P\omega$: ap)^p(lausu I¹
 *520 erbis *om.* I : *add.* I²
 530 galeasque ω : cristasque PI ς
 *533 obstipuit $P\omega$: obstupuit I
 534 tenus $P\omega$: tenemus I
 549 uoco $P\omega$: uocor IfM μ
 557 dura I, *Hakanson* : dira $P\omega$
 *572 martisque $P\omega$: martis I
 573 confusis $\omega\Sigma$: confessus ID δ
 577 turbatam... cateruam ω : turbata...
 caterua PINt ς
 *580 libens $P\omega$: gerens libens I¹
 588 diuisus $P\omega$: diffusus It δ OfML $\mu\nu$ br
 593 ruentes $P\omega$: ruentum I δ B
 *594 inexpugnabilis $P\omega$: inpugnabile I
 *611 sese $P\omega$: seseque I
 *611 querunt $P\omega$: ferunt I : que(runt I¹
 616 prensis taurum PIOBQb : taurum
 prensis ω
 *626 in *om.* IN : *add.* I¹
 *633 dextraque $P\omega$: dextra I
 *638 in luce $P\omega$: luce I
 *640 recens $P\omega$: ducens I
- *669 lassusque $P\omega$: lapsusque I
 673 tum ω : tunc PINt δ OBQ
 674 et taetra PINtO $\mu\nu$ CQ : *uariae*
 *678 in caedibus $P\omega$: in sedibus I
 *683 sese $P\omega$: se I
 *689 huic $P\omega$: hinc I
 693 aeris PNO ς : heros IDfML $\mu\nu$ Cr
 721 uenius PI : uelis ω
 721 deuertis $P\omega$: diuertis IDNt-
 δ OfML $\mu\nu$ Qbr
 *743 instaurabat $P\omega$: restaurabat I

LIBER TERTIVS

- 6 et ω : heu I δ
 *7 facilemque $P\omega$: facilem I
 *12 at enim P : at at I
 *18 si $P\omega$: sic Ir
 *30 undas $P\omega$: unda I
 *34 obitus $P\omega$: oblitus I
 *36 malorum $P\omega$: duorum I : mal
 (orum I¹
 *54 nefas $P\omega$: nefans I
 *55 magnanimosque $P\omega$: magnan-
 mos) que I¹
 55 nil PI $\mu\nu$ K : nihil ω
 *70 nihil $P\omega$: nil I
 73 gliscis $\omega\Sigma$: gestis PI
 *76 diesque $P\omega$: dies I
 *88 capulo $P\omega$: gladio I
 *100 sic *om.* I
 100 dignum est PI : dignum ω
 *109 plagas $P\omega$: uias I δ
 *111 durant $P\omega$: durent ID
 115 auia PID δ Q : inuia ω
 *127 monstrant ω P¹ : monstrat I
 138 impexam IDNt δ OCQK : imple-
 xam fMBS
 *151 genetrix ω : genitrix I
 *158 thalami $P\omega$: animi I
 163 numerosaque P : numerandaque
 $\omega\Sigma$: miserandaque I, *edd. vett.*
 *164 iacetis $P\omega$: lacertis I
 170 penthea δ : ethentea If
 171 astyoche DQ : ast(h)ioches

- INtδfMLμνBbC
 *194 quaereret P_ω : quaeret I
 196 senesque PI : senes ω
 *198 funera P_ω : lumina I
 *199 necdum P_ω : nec IN
 201 castos P_ω : custos I : c)^a(stos I¹
 202 temerare PINtBbSK : temerante
- δOfμνC
 *204 fluxit P_ω : fleuit I : fl)^u(uit I¹
 211 quanti P_ω : quantum IDδμν
 214 aceruat ω : acerbat IDC
 218 e PIδ : om. ω
 *219 prospectans P_ω : spectans I
 *222 aetherias P_ω : aethereas I
 *227 ubi P_ω : tibi IC
 *229 argos P_ω : agros Ir : a)^r(gos I¹
 230 hac P : et It : ac ωΣ
 *230 nubilus P_ω : nubibus IC
 237 turpis P_ω : turpes INT
 240 neu P_ω : nec I
 *249 uersaque P_ω : uersa)^s(que I¹
 *266 uoltumque ω : uultuque I
 *268 mandunt P_ω : mandat I
 *275 uolcania ω : uulcania I
 *284 uiuida P_ω : inuida If
 *292 transumit ω : transumit I
 *293 desiluit P_ω : dissiluit Iμ
 302 exciderunt tBTKsΣ : exciderint
 IDδbSs : exciderant PNOfMLμνCg
 *316 uetant P_ω : uocant I : u)^{ef}(ant I¹
 322 iamdudum aut PINtδO : dudum
 aut DLBbr
 324 remensus PIDs : emensus ω
 *326 terribilis P_ω : terribil)ⁱ(s I¹
 *328 insomnesque P_ω : insomnes I
 332 proscissisque PDS : proscissique ω
 : procissique Iδ
 333 tunc PIδν : tum ω
 340 isse PIDNtδO : esse ω
 356 turrem PI : turrim ω
 *359 clausere P_ω : c)^l(ausere I¹
 *361 exanguesque P_ω : exang)^u(esque
 I¹
 *364 insicata P_ω : ins^s(icata I²
 365 peto P_ω : paro I, maluit Barth
 367 o ego PIO : en ego ω
- *370 dabas om. I : add. I¹P_ω
 371 facinus fratri ω : fratri facinus PI
 377 respectentue PI : -que ω
 *393 haut P_ω : aut I : h)^u(aut I¹
 398 idmon IδO : it(h)mon ω
 401 uterque PIDNtM^uOf : utrimque ω
 412 calidis PI_S : roseis ω
 *417 mitis ω : mittis Ib : om. P
 *418 labdacioque P_ω : lapdacioque I
 420 armifer P_ω : armiger IK, frg. Monast.
 *420 noctiuagas P_ω : noctiuag)^{as} I¹
 423 ferit ωI¹ : fremit Is
 *431 hasta P_ω : asta I
 432 dimissoe IQNS : demissos P_ω
 *440 deisque ωP^C : diisque I
 444 nouosque PIN_S : ferosque ω
 *449 sententia ω : sen)^{ten}(cia I¹
 *452 cretus P_ω : natus I
 454 pronus PI : dexter ω
 *455 satiarit P_ω : sociaret I
 457 tum P_ω : tunc IδOLQB
 461 aphesanta ωS : aphesanta PS :
 aphesonta Iδ
 *470 amicat P_ω : adorat I
 *471 nam te pernicibus alis P_ωI¹ : pre-
 cibus si flecteris ullis I
 *473 latentes P_ω : parentes I : latentes
 mg. I¹
 *478 pecus P_ωI : apis I¹
 *478 aequalis honori P_ωI : bruneus
 bachi filius I¹ (glossa)
 *492 lernaea P_ω : le)^r(naea I¹
 *495 hic P_ω : huic I
 *497 locat P_ω : locans I
 499 cunctas INδObs : cunctis ω
 *501 longo P_ω : longuo I
 *512 canens P_ωI¹ : mouerit I
 *512 sequamur P_ωI¹ : peruenta I
 *514 rabidae P_ω : rapidae IδOfμνC
 *516 omina ω : omina P : omi omnia
 I¹
 *517 tum P_ω : tunc INTδOB
 *518 pinus... reges P_ω : reges... pinus I
 *518 thessala ωP^l : thessalae I
 *525 aetheros P_ω : aetheris Iδ

- *526 strymonia P ω : bistonja I
 *528 thebas P ω : t^b(ebas I¹
 *528 in om. IDN δ O ν
 *530 muris P ω : muro I
 *532 exultante P ω : maior exultante I¹
 533 sint PIDC μ : sunt ω
 *534 globum P ω : globos I
 *540 uestigia P ω : ue)^{s t i}(gia I¹
 *543 sociae P ω : patriae I : sociae I¹
 *546 melampu $\omega\Sigma$: melampe I
 *547 trepidos P ω : trepido)^s I¹
 547 mole PDt δ O : mo)^r(e I¹ NM μ Cbr
 *548 rerum certa P ω : certa rerum I
 *549 habet P ω : sit I
 553 feras P ω : feres INt δ $\mu\nu$
 *554 quieti P ω : quieta I : quiet)^j I¹
 *563 prauum ω : paruum PI
 567 deripit ω : diripit PI δ Q
 *570 uulgi PI : uolgi ω
 *571 atra P ω : alta I
 *572 clausus P ω : tectus I
 *573 melampu P ω : melampe I
 574 bissenos... dies PI : bisseno... die ω
 *582 robigine PB : rubigine I
 *583 saeuia P ω : tela I : saeu)^a I¹
 585 hi ω : hic PIBN
 *586 squalore P ω : scalore I
 *586 crepantes P ω : nitentes I
 *587-8 spatio unius uersus relicto om.
 I : add. I¹
 *593 aurā om. I : add. I¹
 *595 mutare P ω : motare IS
 595 super PIT ς : procul ω
 *600 sanguine P ω : sangu)^j(ne I¹ P ω
 *601 ipse P ω : ueterum I
 *602 tuto superum P ω : superum tuto I
 *605 aetnaeos P ω : aet)ⁿ(aeos I¹
 *606 frementis ω : furentis I
 *611-13 spatio unius carminis relicto
 om. I : add. 611 et 613 (om. 612) I¹
 *611 cauo P ω : metu cauo I¹
 *616 fraude P ω : fronte I
 *617 uolucrum P ω I¹ : experiar I
 *620 alio P ω : alto I
 *625 uester P ω I¹ : summa diei I
 628 tacet PI : silet ω
- 634 superumque PI ς : superos- ω
 *635 potui pariter P ω : pariter potui I
 636 ubi PI : et ω
 636 fati P δ : prima ω : fates I
 639 saeuia ω : saeuia INT δ OC
 *642 lachesin ω : lachesim PI
 *642 penso P ω : fuso I
 *650 tempora P ω : corpora I : tem^m(pora
 I¹
 *654 annum P ω I¹ : arma I
 656 sidonios... hostes PI Σ : -as... urbes
 ω
 658 abstrusaque P $\omega\Sigma$: obstrusaque
 It δ M
 *660 humanaeque P ω : hu)^{ma}(naeque
 I¹
 *662 furor P ω : timor I : vl furor I¹
 *663 galeis P ω : glaleis I
 664 tunc ω : tum PI \it
 *664 atque P ω : aut I
 667 dementia P ω : clementia
 ID δ fML μ Q
 *669 rursus P ω : rursum It
 *671 in mg. compara I¹
 672 flamina PI $\delta\Sigma$: flumina ω
 672 montes PI : colles ω
 *679 miserata P ω : solatae I
 680 laceris pridem PI : pridem laceris
 ω
 *686 adfusa P ω : effusa IDQ
 *696 generique P ω : generisque ID
 696 iacentis PI δ D : tacentis ω
 702 uerenda tuosque PNt : tuosque ue-
 rendos ω : uerenda tuos I
 *705 quantus amor P ω I : ipallage I¹
 (glossa)
 *706 maesta P ω I¹ : uestra I
 *712 querellas ω : querelas I
 *716 istis P ω : ist)^j(s I¹
 721 mouet P ω : monet ID ς

LIBER QVARTVS

- *4 bellī P ω : laeti I
 8 aoniae PI : aduersae ω

- *9 castra P_w : c_rastra I¹
 *11 equos om. I : add. I¹P_w
 *20 galeis P_w : glaleis I¹
 31 om. PI
 *32 uetustas P_w : ue_tustas I¹
 *33 uitasper extendere P_{wI}¹ : mundi-
 que arcana I
 *38 hausto P_w : austō I
 *38 et om. I
 *38 et aeger P_w : adrastus I
 *46 longa pauet spumantem P_w : spu-
 mantem pauet longa I : corr. I¹ c b a su-
 praposisit
 *48 cruorem P_w : c)^r(uorem I¹
 *50 qui P_{wI}²
 *51 culta P_{wI}²
 *52 lambit P_{wI}²
 *53 saeuis P_w : s(aeuis I²
 *53 seueris P_{wI}²
 54 huc P_w : hic IDN δ O
 *55 anhelantes P_w : an)^h(elantes I¹
 56 uertere P_w : liquere I
 *58 amnis P_w : amnis aquas I
 *62 isthmos P_w : i(st)^h(mos I¹
 *63 secuti P_w : sequuti I
 64 g(a)esa IOfM μ frg. Monast. Σ : c
 (a)esa P_w
 *67 uacuoque P_w : uarioque I
 *76 patria P_w : pariter I
 *79 causa P_w : fama I
 *79 quaerenti P_w : qua)^e(renti I¹
 *81 theseia P_w : t)^h(eseia I¹
 *84 habitus P_w : hab)ⁱ(tus I¹
 86 et PIDNt : om. ω
 *86 hastilia P_w : astilia I
 *87 uulnifico P : terrifico I
 *88 regnum matrisque sinus fidasque
 P_{wI}¹ : matrisque sinus fidam regnumque I
 *97 squalentibus P_w : scalentibus I
 *98 interuiret P_w : in)^{ter}(uiret I¹
 *98 herbis P_w : erbis I
 *103 fletaque ω : fetaque PI
 106 Chalcis edd. : calchis P_w :
 c(h)olchis IDM
 106 turpatus ω : turbatus PIQ
 *107 truncam P_w : troncam I
- *108 summersus P_w : submissus I
 *112 magnanimum P_w : magmamum I
 112 coronant PIDN : coronat ω
 *113 hilarem P_w : elarem I : larem I¹
 117 Lyrcēe Klinnert : lyrcie P : lyrcie I
 *120 hausit ω : exit I
 *120 pliades P_w : pl)ⁱ(ades I¹
 *120 aquosas om. I : add. I²
 *121 et P_w : aut I
 124 Hennaeae edd. : ethneae ω : eth)ⁿ-
 (eae I¹
 *124 cereri negat P_w : negat cereri I
 *129 tremit aerea P_w : aerea tremit I
 *132 flammeus P_{wI}¹ : ferrerus I
 *132 orbis P_w : obris I : o)^r(bis I¹
 *132 uiuit in auro P_w : in auro habet I
 *134 cruentis P_{wI}² : bicornis I
 *139 refringens P_w : resurgens I
 145 dictu PIDNtδOS ζ : dicto ω
 *152 dat P_w : dant I
 *153 haud P_w : aut IB
 *156 inexhaustis P_w : inexhaustis I
 *157 uersum om. I spatio relicto : add.
 I¹
 *158 oetha P_w : etha I : o(etha I¹
 *159 quas P_w : quas uineta I
 *159 uires P_{wI}¹ : cogunt I
 *161 salignis P_w : paternis I
 *162 paruoque P_w : puroque I
 162 aruo P_w : auro IN δ OC
 *163 ubi P_w : ibi I δ
 *166 capaneus erecta P_{wI}¹ : uestitus
 terga I
 *169 recens P_w : nocens I : re(cens I¹
 *172 torpens et P_w : torpensque I
 *172 ferro P_w : fundo I
 *174 subtemine P_w : subtegmēne I δ Oν
 *175 non matris P_{wI}¹ : haud legitur I¹
 (glossa?)
 176 gigans PI : gigas ω : haud legitur
 I¹
 *180 thryon P_w : tiron I
 *180 aepy ω : aephi P : aepi ID
 *181 pteleon P_w : epeleons I
 *182 fretus P_w : fret)^U(s I¹
 *183 aonidas P_w : aonias IDOCbr

- 185 qui $P\omega$: quis INtδO
 *191 domus *om.* I
 *192 exitiale $P\omega$: ex)ⁱ(tiale I¹
 *196 illa IP ω : argia I¹ (*glossa*)
 *196 belli $P\omega$: belli regni I
 *197 nutare $P\omega$: mutare IfQ
 *202 sat dubium $P\omega$: dubium sat I
 *203 incultos $P\omega$: incult)⁰(s I¹
 203 aduerrere *Eutyches* 5, 482.7 :
 aduertere ω : auertere PIO
 204 infandum PI : heu superi ω
 *209 illa P ω I¹ : arma I
 *212 scelerumque $P\omega$: sce)^{le}(rumque
 I¹
 *213 futuris $P\omega$: fu)^{tu}(ris I¹
 219 pressasque PI τ B : prensasque ω
 *222 uictum P ω I : non legitur I¹
 227 et oloriferi PK : et oloriferique ITr
 *229 modos P ω I¹ : uiros I
 *229 et iras P ω I¹ : amore I
 *233 coronato contenta $P\omega$: contenta
 coronato I
 *236 solum $P\omega$: soluorum I
 *237 amphiarae $P\omega$: amphi)^a(rae I¹
 *241 lacesunt $P\omega$: lacesent I
 *247 saltus *om.* I : add. I¹
 249 enim haec ω : haec P : enim INO
 250 auersa $P\omega$: aduersa INδμ
 *262 flauentem P ω I¹ : scelerat I
 270 *habent* PDtO : *om.* IδfMLμCQB
 *271 trepidos $P\omega$: trepidas I
 *274 aevo $P\omega$: auro I
 *276 datis $P\omega$: satis I
 *286 et $P\omega$: ac I
 286 ripaeque PIDNf : r(h)ip(h)aeque ω
 286 strates Pt : stratiae Nδ : stractae I
 287 tegea PI : tege(a)e ω
 *288 mineruae $P\omega$: dianae I
 *291 credita dit ω : dit ω credere I
 *292 ululatibus P ω I¹ : emulatibus I
 *296 agros $P\omega$: agit I : ag)^{ros} I¹
 *301 trunco $P\omega$: mrito I
 308 alii (P)INtδOMQ : alti ω
 *318 furibunda $P\omega$: furiosa I
 *319 improba pectore $P\omega$: haec impro-
 ba I
- *321 ensiferas... cateruas $P\omega$: ensife-
 ros... tumultus I
 *329 dryadum $P\omega$: diadum I
 *341 ducesque $P\omega$: du)^c(es II
 *342 clangunt $P\omega$: clangiunt I
 *349 nulli $P\omega$: nullis I
 *349 destringere $P\omega$: distingere I
 352 deiecti ω : disiecti PI
 *352 sine $P\omega$: si sine I¹
 *355 ad crescere $P\omega$: accrescere I
 *356 bellator $P\omega$: relator I
 357 lapsa PIDt ς : lassa ω
 *360 firmat $P\omega$: firmant I
 *360 opus *om.* I
 *361 ad spirat $P\omega$: aspirant I
 368 fugit $P\omega$: fuit IBLA
 *370 ripa $P\omega$: terra I
 *374 nam $P\omega$: iam IDδL
 *375 locutam $P\omega$: loquutam I
 376 et PIDNt μ s : est ω
 386 uersum *habent* PIDNtδO : *om.* ω
 386 iubes NδO : iuuat ID
 *386 lycurgo ω : licardo I
 *387 aut tumidum $P\omega$: aut umidum I
 *387 claustra $P\omega$: clustra I
 *387 rubrae *om.* I : add. I¹
 *389 hermi $P\omega$: h(ermi I¹
 *390 positis gentilibus armis P ω I¹ :
 coeli quibus annius arcem I
 *392 uersum *om.* I : add. mg. I²
 *393 uersum iterat mg. I²
 *395 stirperaque $P\omega$: sti)^r(permque I¹
 *395 profanam ω : nefandam I
 402 montem $P\omega$: campum IN
 *403 a $P\omega$: ah I
 403 bellastis PI τ : bellatis ω
 *408 aeger $P\omega$: ultro I
 *423 operta $P\omega$: opaca I
 424 male PI : mala ωΣ
 *427 sanctis... tenebris $P\omega$: sacrис... fi-
 guris I
 *428 stridere $P\omega$: strideret I
 *428 luco $P\omega$: caelo I
 *431 altissima $P\omega$: altiss)ⁱ(ma I¹
 431 aut ω : ast IδOμνb
 432 mouet ω : mo)^u(et I¹ : monet

I&OM

- *432 late P ω : alte I
 - 441 aruo P ω : aru)^o I¹
 - 449 tum PD δ : tunc INTOfML μ CQBA
 - 460 frontes ω : frondes PINt δ
 - *462 signati P ω : signata I
 - *462 et frugum P ω : et non trugum I
 - *480 simplex manibus esto P ω : ma)ⁿⁱ
(bus esto simplex I¹
 - *483 nubilus P ω : nulilus I
 - *489 erexere P ω : erexerere I
 - *489 formidine P ω : formi)^{di}(ne I¹
 - 490 timor PI ζ : tremor ω
 - 492 pressat I cod. Monac. 19482, Ber-nartius : pressat P ω
 - *497 premens P ω : premet I
 - 497 ora ω : ossa I
 - *500 aduentantibus P ω : aduenientibus
- I
- *502 conuulsae P ω : con)uul(sae I¹
 - *504 rabido P ω : rapido IN δ f μ
 - 505 medicata PI t : armata ω
 - 510 ferro P ω : morsu IP^c
 - *513 facultas P ω : potestas IN
 - *514 dici noscique P ω : noscit dicie I
 - *515 hecaten P ω : h(ec)^c(aten I¹
 - 526 eumenidas PI t : eumenides ω
 - 529 superinminer P ω : super eminent
- I& μ
- *533 quid P ω : quis I : qui)^d I¹
 - *534 intorta adamante ω : adamante in-torta I
 - *537 remeabile P ω : inreuocabile I : reme(abile I¹
 - *539 gyris P ω : muris gyris I¹
 - 544 animas alias PIDNtO : alias ani-mas ω
 - 545 sparsas PIDNt δ O : sparso M μ vC
 - 546 tum P ω : tu IDO
 - 549 dissipat PINtOC : dissipet ω
 - 559 fossae I ζ : fosso Pt : sulco ω
 - 560 sitis PD t : cuperent ω : cupiunt I ζ
 - 560 exhaustire P ω : haurire I ζ
 - *571 aeoliden P ω I¹ : flumina I
 - *572 aut om. I
 - *574 manu P ω I¹ : monit I

- 581 tenuisque P ω : tenuique IN δ : tenui)^s(que I¹
 - *590 saeuo P ω : foede I
 - *591 larguis P ω : la)^r(gis I¹
 - *592 auguror P ω : aug)^u(ror I¹
 - *592 humectant P ω I : humect)^{ant} I¹
- (sic)
- *592 glossa mg. add. I¹
 - 593 hic P ω : hi IDN δ OC
 - *596 sine pace P ω : uoce I
 - 597 cthoniumque Klotz : ctoniumque PM : chthoniumque ω : cromiumque IN δ
 - *597 quinquaginta P ω : quinquaquin-ginta I
 - 607 noscit P ω : nescit I : n)^o(scit I¹
 - 607 uultu ω : uultum IDN δ Ob
 - *607 haustus P ω : austus I
 - 614 quo PI : quos ω
 - 614 in om. ILBbrA
 - 622 ego et P ω : ego te ID ζ
 - *622 transmitteret P ω : transcenderet I
 - *622 lethen P ω : pupae I : leden I¹
 - *627 tantisque P ω : tantusque I
 - *630 adhibete P ω : ad)^h(ibete I¹
 - *630 nefastis P ω : nefandis I
 - *632 pignora P ω : uiscera I
 - *642 ne P ω : nec IL μ
 - *642 germanus P ω : ge)^r(manus I¹
 - 644 uincit P ω : uinct IDN δ
 - 645 relinquit ω : reliquit PIDNCt
 - *647 uaga P ω I¹ : iugis I
 - *649 ardent instantque P ω : instant ar-dentque I
 - *652 bellum referebat P ω I¹ : liber re-meabat I
 - *653 iam P ω I¹ : generi I
 - *655 rodopen P ω : ro)^{do}(pen I¹
 - *660 tigres add. I¹ (e 658)
 - *664 effeuere P ω : effer)^{ue}(re I¹
 - *667 uisis P ω : uis)^{(s} I¹
 - 670 globus iste PID ζ : manus ista ω
 - 671 ex longo PI : et longe ω
 - *674 sensi P ω : uidi I
 - *676-7 spatio unius uersus relicto I : reiterat uersum nectam fraude mora... I²
 - *690 uoluntas P ω : uoluptas I

- *692 ite uolentes $P\omega l^1$: adiuuat ipse I
 *696 rapinas $P\omega$: rapidas I
 697 tenuior ω : tenuis PIDNtδb
 *698 comis $P\omega$: genis I
 *698 exhorruit $P\omega$: exaruit I
 702-03 tenerique... seges INTδS : om.
 Pw
 705 suppressit in ω : suppresserit PI
 *710 magnumque $P\omega$: magnisque I
 712 aduoluensque PINtS : aduerrens-
 que ω
 716-22 uersos om. ω (cum I)
 *724 umbra $P\omega$: unda I
 729 recolet PI : recolit ω
 *732 angustisque $P\omega$: angustasque I
 *736 exhalat $P\omega$: ealat I
 *736 calidam nubem $P\omega$: nubem cali-
 dam I
 737 illidunt ω : illidunt ItM
 *741 restent $P\omega$: resten) t^1
 742 superet PINDt : superest ω
 *743 sedent $P\omega$: uident I
 747 pulc(h)ro $P\omega\Sigma$: pulc(h)ram
 IOfMC
 750 neglecta IDtδ : nec laeta ω
 761 aspera PIDt : anxia ω
 775 demisso PINtδO : dimisso ω
 783 limite PDtMf : lumine INO
 784 fulguret IDNtLμ : fulgurat ω
 *788 dulces $P\omega l^1$: mulces I
 790 paruum circa PIDnt : circa pa-
 ruum ω
 *792 uagitibus $P\omega$: ululatibus I
 *796 clangore $P\omega$: clangiore I^1
 *796 renitens $P\omega$: re) n^i (tens I^1
 *801 mauors niue $P\omega$: niue mauors I
 *806 praecelerant $P\omega$: preuia I :
 prae) $celerant I^1$
 *811-12 longus... aquae om. I
 *816 uadis $P\omega l^1$: mari I
 *818 intrant $P\omega$: armarant I
 *820 quadripedes $P\omega$: quadrupedes I
 820 turbo IDNtδB : turba $P\omega$
 *824 gurgite puro $P\omega$: puro gurgite I
 *827 agmina $P\omega$: eramina I
 830 aut PIDt : et ω
- *831 regum medio circumfluuus amni
 $P\omega$: medio circumfluuus amni regum I :
 corr. I^1 b c d a suprapositis
 833 quam tu PI : quam tum ω
 834 rabidi $P\omega$: rapidi IDδOfμντ
 840 repostas $P\omega$: reportat INTδO
 *842 arcus $P\omega l^1$: animis I
 *848 honos $P\omega$: eris I
 *849 libens om. I
 850 turmas $P\omega$: turbas It
- LIBER QVINTVS
- *1 populataque $P\omega$: properataque I
 1 alueum $I\Sigma$: aluum ω
 *2 ripas $P\omega l^1$: fluuiae I
 5 sanguineis $P\omega$: sanguinei IDδO,
 Barth
 *7 seueri $P\omega$: seue) r^i (I l^1
 *8 monentur ω : mouentur I : mo) n^i -
 (entur I l^1
 *12 paraetonio $P\omega$: peraetonio I
 *12 decedunt $P\omega$: deducunt I
 *14 aruisque $P\omega$: terrisque I
 *17 procerum $P\omega$: iuuenum I
 *19 polinicis $P\omega$: poli) n^i (cis I l^1
 *22 aspernetur $P\omega$: aspernatur I
 *27 uultu $P\omega$: cursu I
 *28 paulum fletu $P\omega$: uultu paulum I
 *29 orsa $P\omega$: orae I
 *29 rector $P\omega l^1$: testor I
 *32 ense $P\omega$: martē I
 *33 furor om. I
 34 nam $P\omega$: sum IδO, edd.
 *37 in cor $P\omega l^1$
 *44 facilis $P\omega$ Prisc. : facile est IδD
 *44 latas $P\omega$: longas I
 *60 inrepunt $P\omega$: irruptunt I
 *71 uersaeque $P\omega$: motaeque I
 79 nocte ω : noctem P : mente I
 83 in PI : om. ω
 *83 solantia $P\omega$: solatia I
 *85 librabat $P\omega$: vibrabat I
 *93 suadet $P\omega l^1$: buxus I
 96 rabidis ω : rapidis PIδfμντ

- *100 summasque ad Pallados arces
om. I
- *105 uersum iterat I
- *108 sterilem P ω : steliles I
- *112 uincla P ω : iura I
- 113 thalami PIDt : thalamis ω
- 113 cui PI ζ : quod N δ fM $\mu\nu$ CQ
- *114 cuius P ω : pectus cuius I¹
- 117 graius P ω Σ : gravis ID
- *124 cernite P ω : ceruice I
- *127 transadigam P ω : trans)^{ad}(igam
- I¹
- 129 ecce ID : ecqua P ω
- *137 auersis P ω : aduersis IDNtr
- *147 studia P ω ¹ : uaria I
- *148 solet P ω : solent ID
- *151 uberibus P ω : uberibusque I
- *153 ingens P ω : orrens I
- *154 soles P ω : noctes I
- *155 testis P ω : tristis I
- *160 sese P ω ¹ : ferro I
- 161 congestisque P ω : congestis ID ζ
- *172-3 medium... aut *om. I*
- 182 p(h)aros PIDt : p(h)aphos ω
- 192 iacent ω : iacet PI ζ
- *194 neququam P ω : nequicquam I
- *195 ludoque P ω : udoque I
- *198 rore P ω : roborum I
- *216 murmure P ω : corpore I
- *230 impellitque P ω : ampellitque I
- 231 rabiem placido PI τ : plácido rabiem ω
- *244 fremibunda P ω : fremebunda I
- 269 destrinxerat PIB ν : distinxerat
- $\delta\mu$ C
- *274 absciderunt P ω : ab)^S(ciderunt I¹
- 291 tunc PI ζ : tum ω
- *292 reputans *om. I*
- 293 nitente sed Pt : nitens set I
- 300 pudor PID : rubor ω
- 304 et turbare P ω : exturbare IN
- I δ O μ CB τ
- 315 uelamina PI ζ *edd. uett.* : gestamina ω
- 318 si P ω : ne I ζ *edd. vett.*
- *328 nefas P ω ¹ : uitat I
- *349 aut fugientum ω : aut fugientium I
- *358 tunc P ω : tum INT
- 361 terris PI Ω ζ : terrae ω
- *363 super nubem ratis P ω : ratis super nubem I
- 368 certantibus PI ζ : portantibus ω
- 370 nec iam PINtO ζ : iam nec ω
- 373 puppemque ω : puppimque PI
- *375 in pectus P ω : impactus Ib
- 377 austros P ω : austri I δ
- *384 suspensaeque P ω : suspensa I δ
- 386 ustaeque tO ζ : ultaeque I
- *389 tabulata P ω : tabula I
- *394 nubes P ω : nube I
- 395 fulmine PIBb : lumine N μ Q
- 396 deriguere P ω : diriguere IN δ fM μ
- *398 minantem P ω : minantes I
- 405 hortatibus ω : hortantibus PIC
- *411 incusae P ω : incus)^a(e I¹
- *419 procellae P ω : carine I
- *431 adsero P ω : asserto I
- 435 nihil ω : nil PIDt
- *440 astro P ω : ostro I δ
- 453 fatum P ω : factum I Altón
- 454 cineres PIDt : cinerem ω
- *458 generatis P ω : generastis I
- 466 datur PI μ ζ : datum ω
- 470 aduersi PI, Barth : adsueti ω
- *492 hoc P ω : haec I : h)^{OC} I²
- 494 furtim PI ζ : furto ω
- 498 abripit PINCQBb : arripit
- D δ fM $\mu\nu$ Tr
- *498 transmittit P ω : tra(n)smitit INO
- *506 exoritur PtS : erigitur ω : erig)^{itur}
- I²
- 510 fronti P : frontis ω : fronte I
- *515 uastas P ω : uasti I : uast)^a(s I²
- *519 trepidaeque P ω : trepidae I
- *521 nocens P ω : noscens I
- *527 adflatibus P ω : astlagibus I
- 537 morere PILCr μ : morerere ω
- *538 destrictus P ω : districtus IDO
- *539 artus P ω : atus I
- 562 ducis PI δ bK : duci ω
- 562 iam PIBrb : nam ω
- 564 auia PIDNtO ζ : aera ω

- *576 circumit P_ω : circuit I
 587 libauit PI_dt : librauit ω
 *614-5 risusque... mihi om. I : quotiens
 tibi add. I¹
 *623 ipsa P_ω : ipse I
 *628 exsolui P_ω : exsoluo I
 *633 onus om. I : add. I²
 *641 auero P_ω : aduerso INδOCν
 643 seruat ItδOMνb : seruabat P_ω
 *656 illa autem ubinam P_ω : ubinam
 autem illa I
 658 citi PI_t : cito ω
 *663 infrendens P_ω : insplendens I
 *665 erymanthius PS : erimantius I
 668 uitiae MιCBS : uitiae PINtδOμQb
 673 audes ω : ausus PI
 *688 uidet ille P_ω : uidet haec ille I
 *700 fremibunda P_ω : fremebunda I
 710 munere ω : funera PIδς
 715 tecta PI : regna NδOfMιCQB
 731 pius P : pinus I
 732 accessus IδBLς : accessit P_ω
 739 demissa ω : dimissa PIδντ
 *750 ne P_ω : nec I
- LIBER SEXTVS
- *3 inachidas P_ω : inachias I
 20 laccessant PI_{Ct} : laccessunt ω
 *23 at P_ω : atque I
 *23 inrumpere P_ω : rumpere I
 *24 eruptasque P_ω : eraptasque Ir
 *29 acceptos P_ω : accepto I
 *30 sedet P_ω : sed I
 *33 planctusque P_ω : plantusque I
 35 procumbere ω : prorumpere PI
 *51 adfatus P_ω : fatus I : af(fatus I¹)
 53 fulmina ω : flumina INtδOC
 *56 stramina P_ω : stamina I
 61 belo PIδOQb : bello ωΣ
 70 rogo PIδb : t(h)oro ω
 74 pharetras PI_O : phaleras ω
 83 rabidum ω : rapidum INδOfν
 *90 incaedua P_ω : incendia I
 99 brumaeque P_ω : brumaque ItδOνC
- *101 suco P_ω : succo I
 *104 uulnere P_ω : in uulnere IO
 *107 non P_ω : nec I
 *116 ducunt P_ω : ducuntque I
 *117 minor ille fragor P_ω : fragor ille
 minor I
 *118 pari P_ω : patri I
 *120 signum ω : signis I
 *141 in om. IDδ
 *144 armis uouit scelus P_ω : scelus
 armi uouit I
 *145 nullus P_ω : non dum I
 *150 putermus P_ω : putaris I
 *156 leti P_ω : leta I
 *169 nil poscunt P_ω : poscunt nihil I
 169 iusta PIDO : busta NδC
 *171 hoc I : haec P_ω
 172 gemant ω : gerant PIς
 *172 funera P_ω : munera I
 *175 iusto P_ω : maesto I : iu(s)to I¹
 181 prohibete nefas IDδO : prohibete
 P_ω
 184 dixitque ω : sic fata IOς
 *191 maestoque P_ω : maestusque I
 *194 fusam P_ω : fu^s(am I¹)
 199 uirides nati PI : nati uirides (-is) ω
 204 danaum PIB : danai ω
 *205 interclusere P_ω : interculsere I
 *205 nefasto P_ω : nefando I
 214 surgit PIδfCBKΣ : urget DNrbS
 *215 graiugenae P_ω : grauigene IDtδC
 222 omina INΣ : omnia P_ω
 222 sentit PIΣ : sensit ω
 223 dextri ω : dextro Iδ
 224 libamen PIδOQ : uelamen
 DNfMLμνCbrK
 227-33 om. P_ω (cum I)
 234 lassusque P_ω : lapsusque
 236 posito PIδOD : positos ω
 237 exhausti PIδO : exhaustis ω
 242 manu IDδOCμ : manus P_ω
 *245 danais P_ω : danaas I
 *250 adsunt P_ω : insunt I
 *259 uiuo P_ω : uiro IMD
 274 recubans PIOμνQ : recubansque
 tδfMCBK

- 274 super PI_S : sub ω
 *275 indulgens P ω : indulgens I
 *287 danae P ω : dane IDN δ O
 *288 paruoque P ω : pauoque I
 *288 alcmena P ω : almena I
 *294 species P ω : spens I
 303 pater PIDO ν B Σ : patet ω
 308 adsuerat It : adsuetus ω
 309 deferre IDμνbTr : differre P
 *319 urgue P ω : urge I
 *324 pius ω : dedit I
 324 cauta P ω : cautus I^{8OBb}
 *327 furto P ω : furta I
 *336 internigrantibus P ω : inter nigran-
 tibus I
 *337 tantus P ω : tantusque I
 *337 uterque P ω : iamque I
 *341 subiere P ω : subire I
 *361 papula P ω : papula I
 *363 quae om. I
 *364 succincta P ω Σ : succinta I
 *366 tectumque P ω : tectum I
 *366 inlustret P ω : illustrare I
 *367 discingit P ω : discindit I
 *368 procul herculeam P ω : prohercu-
 team I
 *370 propinquo P ω : proinquo I
 372 phoebi P ω : phoebo I^{8OD}
 *379 aetheriae P ω : aetherae I
 *380 colu P : colo ω : colum I
 382 nam PI_S : iam ω
 391 decora aequa PI_{fC} : decorique
 NtδLb
 *407 est minor impetus P ω : impetus
 minor I
 *408 imbræ P ω : ignes I
 409 e summo... flumina monte PID : in
 summos... fulmina montes NfCQb
 414 ualebat PID : uolebat ω
 415 diducti ω : deducti PINL
 417 genu et PI : genu ω
 418 repectit P ω Σ : reflectit If μ QC
 *443 spe P : saepe I
 *446 ab orbe P ω : et ab ore I
 *453 casibus P ω : cassibus I
 *456 inflicti PDNt δ OQ : inficta I
- 458 laudes PI : laude est ω
 458 is ω : it PI
 *459 praestringitur P ω : perstringitur
- IDO
- *460 non P ω : nec I
 462 funalemque ω : fumanemque PI
 465 -que cydona PI : calydona ω
 466 uariumque ω : tardumque PI
 471 eiectatque IDNt δ OB : iniectatque
- ω
- *471 uaporem P ω : cruorem I
 *492 cupit P ω : culprit I
 *493 tempora P ω : temphora I
 *505 per terga P ω : post terga I
 *505 uolutus P ω : uolut)^u(s I¹
 *516 -que supplex om. I
 518 tum PI δ : tunc ω
 *519 uacuus P ω : uacuis I
 522 dimissus ω : demissus PI
 524 Ascheton increpitansque s, edd. :
 increpitans caecumque PI τ
 527 tum PI τ : tunc ω
 534 monstri ω : monstris PI τ
 *538 morientum irae tenet P ω : irae
 tenet morientum I
 *540 limbo P ω : nibo I : lim_{(bo} I¹
 545 crinem ω : crimen PI τ
 *561 subiere P ω : subire I
 *570 diffibulat P ω : diffubulat I
 *577 hoc P ω : hac I
 *584 iuxta P ω : iuxta tunc I
 *584 attamen P ω : at I
 *586 genis P ω : getus I
 589 instimulant ω : exstimulant PIBQb
 *590 poplite P ω : polpite I
 *592 necopino P ω : nec oppino I
 594 leues PIDt δ L : leue ω
 599 impasti PIO : infausti ω
 *601 longum P ω : lagum I : la)ⁿ(gum
- I¹
- *610 nequiquam P ω : nequicquam I
 617 longe PIN δ Of ν Cbr : longae
 DtMQB edd.
- 620 descendere I_S : decedere ω
 *624 ora indigna P ω : indigna ora I
 *629 latus hoc Pt : latus I

- 631 dictoque manent Pt : dictoque
fauent I⁸
 641 inrumpit PI : inrupit ω
 *642 uersum om. Is
 645 uudit PI^t : gaudet ω
 646 decernere ω : discernere PIN
 *654-5 uersus om. I : add. I²
 655 medios PI^tδ : medio
 NfMμνCQB^r
 659 arreptum IOBb : abreptum Pω
 679 sed ω : sic P : si I
 684 ad PI^t : in ω
 *693 spatium iam Pω : spatiumpque
 ICQ^r
 701 multum ω : multo PI
 *702 transueta Pω : transacta I
 *709 contorquet Pω : torquent I
 712 iunctae ω : iunctaque PI^t
 *719-21 uersus om. I
 *722 tum Pω : cum I
 *722 uictori Pω : uictor I
 *723 fuluo quae Pω : fuluoque I
 *724 unguis ω : ungue I
 731 timeri PIDtO : tueri ω
 *748 poscitque Pω : pascitque I
 *749 fulmineas Pω : flumineas I
 *750 suspensi Pω : suspensus I
 753 quantum Pω : quantus INtOfCb
 *758 tingi Pω : tingui I
 *758 quisquam Pω : quisque I
 *762 furori PI : futuri ω
 *765 futuri ω : furori PI
 770 reicit PIDtOΣ : eicit ω
 *779 circumit Pω : circuit I
 781 auocat Pω : aduocat ID
 781 ac PI : et ω
 800 signum... datum PINtFBbS :
 signo... dato ω
 801 citat PI^tCΣ : ciet ω
 808 parantem ω : parentem PI
 815 cohibentque PI^tδ : prohibentque ω
 816 pulchrum PI^t : pulchrum est ω
 819 non has PI^tδO : has non ω
 823 at hunc ω : adhuc PI^tδ
 *835 aetolus Pω : achelous I
 842 unde PI^tμ : inde ω
- *843 oenidae Pω : oe)ⁿ(idem I¹
 *855 urguentes ω : urgentes P : urgente
 I : urgente)^sI¹
 860 et iam ω : iamque I^tδ
 *865 bella mouent PωI¹ : sic ductores
 I
 *868 turpes om. I : add. I²
 876 fictumque NvQ^r : ictumque PIDt
 δOfC^b
 *881 reliquit Pω : relinquit If
 884 obtritumque PI : obductumque ω
 *886 -que om. I
 *888 circumit Pω : circuit I
 *890 poplitibus Pω : pooplitus I
 *892 mirabile Pω : miserable IμνBQ^b
 *901 deficit ω : defficit ILQ
 *906 si om. I
 *907 haud ω : haut P : aut I : ^h(aut I¹
 *912 instructi ω : instructa I
 *914 leti Pω : loeti I
 *918 ne ω : nec I
 921 tum ω : tunc PI^tδO
 *923 retinebant ω : resetabant I
 *924 etiam Pω : et I
 *924 ipsum Pω : ipse I
 *927 nunc Pω : misero nunc I¹
 934 omnia PωΣ : omnia IδfMμCQ^b
 936 promissa ω : praemissa PIDt
 936 omnia ωΣ : omnia PI^tfμB
 937 hausit PI^tS^r : auxit ω
 943 aduersi PI : aduerso ω
 *945 nefas om. I
 *946 spondebat Pω : splenderat I

LIBER SEPTIMVS

- 5 affatur I : affatus P¹
 *6 i Pω : in IOfμ
 *16 distinet ω : detinet I
 *16 ira Pω : ora ira I¹
 *19 sedent Pω : debent I : ^{se}(dent I¹
 *22 at si Pω : ast I^t
 *47 impetus om. I : add. I²
 *48 rubentes om. I : add. I²
 *49 ensibus obs_(tant add. I²)

- *58 curribus $P\omega$: cruribus I
 *63 uersum om. I
 *69 in om. I
 74 deriguit ω : diriguit PDNt δ O μ
 *75 reuerentia I : ruerentia $P\omega$
 *76 mandet $P\omega$: m#andet I¹
 *77 portas $P\omega$: port#as I¹
 *78 occupat $P\omega$: occup#at I¹
 *98 te om. I
 *98 lugenti $P\omega$: ingenti I : lu(genti I¹)
 *100 at ω : ac IO
 110 animoque... uires PI ς : animum-
 que... ueris ω
 *113 lymphare $P\omega$: limphari I
 *114 suadeat $P\omega$: suadebat I
 *117 nemeaeum ω : nemeum INt
 δ OfM $\mu\nu$ CQBb
 *118 a om. I
 *127 uultus $P\omega$: uulgus I
 *138 mortis $P\omega$: martis I
 172 qui PIC : quin ω
 *176 o $P\omega$: hoc I
 205 nimia *Phillimore* : mea $P\omega$: mea-
 que IO ς
 206 reddere corpora PI δ : corpora red-
 dere ω
 *207 a $P\omega$: ab I
 *210 excidit ira $P\omega$: ira excidit I
 *212 matrem om. I
 *223 sole $P\omega$: ioue I
 *229 afore $P\omega$: affore INOLB
 233 socios dictis PI : dictis socios $P\omega$
 239 expectatque $P\omega$: expectantque I ς
 251 regat PI : gerat ω
 258 uetus ω : procul PI
 262 qui PIC : cui ω
 263 pinuque PINt δ O : pinusque ω
 269 macedum I δ O μ CK : macetum $P\omega$
 *276 trunci $P\omega$: trinaci I
 284 armasti PI : armatis ω
 *287 renidentem $P\omega$: renitentem Ib
 297 nymphē Σ : nimphe IO : nimpha ω
 300 et PI δ Σ : om. DNtOf $\mu\nu$ CQr
 311 seruantur pectora PI : -ant ingenia
 ω
 314 corporaque PI : pectoraque ω
- *318 flumina $P\omega$: fulmina I
 324 uix PILCg : ui ω
 324 tonitru PI δ LνTrg : uariae
 *330 et $P\omega$: et iam I
 *331 et om. PI
 334 qua noster habent $P\omega$: quae noster
 habet Ib
 *336 genisque $P\omega$: genuque I
 342 adluis P : abluit ID δ O
 353 innumera ID δ O : innumerās $P\omega$
 354 asper PI ς : acer ω
 369 clonin atque PI δ MCS : uariae
 374 rector PI : duxor ω
 *388 tibi om. I
 *396 grauidas ω : ualidas PI
 396 tactura IDOfMCKS : tractura
 PNLBbr
 *407 adytis $P\omega$: additis I
 *411 eleusin ω : elusin I
 424 boe(o)taque ω : boetiaque PI
 442 uidere INOMμνbrS : uideri PfB
 *445 nullique ω : nullisque PIN
 *452 quis queat attonitas $P\omega$: qui sciat
 et attonitis I
 *464 uitae $P\omega$: uites I
 475 exangues PINO : exanguesque ω
 480 possit PIDt : posset ω
 *480 euntem $P\omega$: euntes I
 483 reserate IO Jortin : reserare ω
 *487 excipiunt $P\omega$: excipuerit I
 490 ecquis PI : ei quis $P\omega$
 *501 uersum om. I
 523 quidque ista I ν : quid uestra ω
 524 -ue PI δ : -que ω
 *533 mansuererat $P\omega$: mansuerat I
 535 flebiliora /δ : flebilis ora
 DNfM $\mu\nu$ Tr
 *541 egregiam $P\omega$: egregi I
 *545 uestro qui $P\omega$: qui uestro I
 *546 porro $P\omega$: porto I
 *547 post 548 I : corr. signis a b addi-
 tis I¹
 553 abilit PI : abibunt ω
 *572 quid $P\omega$: quis I
 *581 agris $P\omega$: argis I
 *582 duo om. I

- 590 uisa P ω : uisa est I $\delta\theta\circ$
 *595 longo P ω : multo I
 613 num P ω : nunc IN
 *613 potuitue ωI^1 : potuitque I
 *615 ense uocat socios iam P ωI^1 : insi-
 liit campo saeuus clamor I
 622 conflixere ω : confluxere II ν
 *623 inuenere P ω : in)ue(nere I 1
 *623 secuti P ω : sequuti I
 625 intra PI $\delta\theta$: inter ω
 *645 diuiduum P ω : di)ui(d)u(um I 1
 646 iacentis PIDNOLTr : iacenti ω
 *654 pilo P ω : filo I
 660 gorytos Q 2 : corytos I $\mu\nu$: coritos
 D $Nt\delta$
 *665 ultio P ω : hulti I
 *670 compara add. mg. I 1
 *689 ensis P ω : ens)I $^1(s$ I 1
 *690 om. I : add. mg. I 2
 *694 galeamque P ω : glabeique I
 *696 uatem om. I
 *698 aufertus P ω : defertur I
 *706 diuersus P ω : di)u(ersus I 1
 709 ferro plebem PI $\delta\theta x$: plebem ferro
 ω
 *709 annus P ω : annis I
 *712 clonin P ω : domui I
 *713 sectum P : caesum I
 *714 sagemque P ω : sagitta I :
 sag)emque I 2
 716 demiserat PI δ : dimiserat ω
 *718 saxo P ω : saxa I
 *723-4 longe pro strages et strages pro
 longe mutat I
 *725 minus P ωI^2 : procul I
 733 me NfM $\mu\nu$ CSKx : mihi PIDt
 δOLQb
 737 iactus PI : iaculo ω
 737 in ersem PI : inertem ω
 *745 hiems aut uicta situ P ω : aut uicta
 situ hiems I
 *750 magnoque P ω : magn)o(que I 1
 755 terra P ω : terrae IM μ Tr
 *756 eliconide P ω : e(liconide I 1
 *759 phoebus P ω : phoeb)us I 2
 *767-9 uersus om. I : add. mg. I 1
- *771 famulo P ω : famulus I
 *772 tua P ω : noua I : t(ua I 1
 *775 populis P ω : campis I
 *776 creontis P ω : c)r(eontis I 1
 *780 honor P ω : honos I
 *788 pulchrum nati P ω : nati pulchrum
 I
 *795 summaque terga P ω : summa
 terra I
 *799 mirantesque P ω : nutantes I : mir-
 (antes)que I 1
 *800 hismenos P ω : hi)s(menos I 1
 *806 cauent P ω : facit cauent I 1
 811 terendo I $\delta\mu$: ferendo P ω
 *820 rectos desert P ω : desert rectos I

LIBER OCTAVVS

- 2 orbisque ω : regisque PI
 *4 oris P ω : umbris I
 5 atris INT O : artus P ω
 10 furuo ω : fuluo PIOS
 13 tunc PI $\delta\theta O$: tum ω
 *14 circumspexere P ω : circumspere I
 15 ulteriore PI : inferiore P ω
 17 uastaeque PI $\delta\Sigma$: uastaeque ω
 26 serunt PID ν : ferunt ω
 *28 monet om. I : add. I 1
 *30 styx om. I
 *48 archada nec P ω : arcadan et I
 55 tum PI δ : tunc ω
 69-70 nostrique... odii PI : nostris-
 que... odii ω
 *69 omina ω : somina I
 *71 rabidarum P ω : rapidarum
 IDOfM μ Qr
 *81 desuper P ω : super I : de(super I 2
 *86 armis P ω : umbris I
 *94 tua om. I : add. I 1
 *94 timentem P ωI^2 : remulce I
 *100 hic om. I
 *107 ini ω : inii PIOb
 *109 caua P ω : uaga I
 *111 relictum P ω : relictum est I
 112 iam non PI t : non iam ω
 *117 iam non P ω : non iam I

- *120 quaeso *om.* I : *add.* I²
- *125 citat P ω : uocat I
- *126 est P ω : est uictor I
- 127 lauruque ω : lauroque PIOC
- 135 p(h)ilaemon PI : pal(a)emon ω
- *141 in P ω : in sanguine I¹
- *145 amicior astris P ω : astris amicior

- I
- *146 manus *om.* I : *add.* I²
- *147 mira P ω : mira manu I¹
- *147 etiamnum P ω : etiam nunc I δ
- 152 actor idem N $\mu\nu\beta$ Tr : actorides

- PI δ f
- *152 audax P ω I² : impar I
- 156 repugnant PI δ Ob : ruuntque ω
- *158 tollere lumina P ω : lumina tollere

- I
- *160 foedere P ω : tempore I
- 162 nunc PI μ r : tunc ω
- 174 heu ω : heus PIBO
- 175 hoc P ω : haec I δ O
- 186 uacasti Ov : uocasti PINtf μ Q
- *188 -que *om.* I
- 200 lyciam supplex PI δ : supplex li-ciam ω
- 206 fatis PI ς : fati ω
- *210 exequias P ω : exsiquias I
- *212 cum funere tiphis *om.* I : *add.* I²
- *218 in parte P ω : imparet I
- 227 facta DN δ : fata PI δ O μ /Cr
- 236 deest sua P ω : -que deest sua IfCs
- *238 eoasque P ω : eoas^{que} I²
- 240 tunc PI δ Obr : tum ω
- *240 coetus P ω : oet)^u(s I¹ : c(oetus I²
- *240 mensae P ω : me)ⁿ(sae I²
- 253 sceleris PI δ : scelerum ω
- 256 uolucresque I²D δ F μ CQBr : uolu-cres P ω I
- 256 ut PIDt δ O : et ω
- *259 curis P ω I¹ : alto castrorum I
- 265 tum ω : tunc PI δ
- *271 iunctos *om.* I : *add.* I²
- 272 sensit PI : sentit ω Σ
- 274 leuiter moto PI : moto leuiter ω
- *276 prodita ω Σ : prodiga I
- *279 quicum P ω : cum quo Ib

- *294 intorto P ω : incerto I
- *299 uiuis P ω : ue)^u(is I¹
- *303 creatrix P ω I : terra I¹
- 304 mundo PIQ : mundi ω
- 307 mutastique ω : mutatisque If
- 307 uiris PI δ : uiros ω
- *311 uacuoque P ω : ucuoque I
- 315 astriferumque ω : astrigerumque

- PIt
- 327 licet ω : libet PI δ
- *336 te Phoebo P ω : phoebo te I
- *343 aereus P ω : et reus I
- 355 proetiae PtN : protidae I δ LB
- 358 auersi PI δ f : aduersi ω
- *369 extat P ω : errat I
- 378 hiatu P ω : amictu I δ O
- 394 equitesque PI ς : equitemque ω
- *400 fumant P Σ : firmant IDN

- tOM $\mu\nu\beta$ r
- *402 bellu uultus P ω : uultus bellu I
- 408 solida P : solita IDNt δ OML μ Qbr
- 418 una morte PI δ L μ CB Σ : una in morte ω
- 424 alternoque affligit It δ ς : adfligit-que alterno ω
- 433 ultra PI δ ς : intra ω
- *434 in tergo P ω : integro I
- 437 uerbera ω Σ : pectora PI δ
- 455 miseratur P ω : miseratus IDNtOr
- 459 Pallas huic PI δ : hunc pallas ω
- *460 montibus duo corr. b. a I¹
- 464 confundit PIDNt δ O(M) : confudit

- w
- 469 dispulsa PI δ QBb : discussa ω
- *476 helicaonas P ω : elictiose I
- *485 et abire P ω : et se I
- 488 finduntur N δ O : funduntur

- PIL $\mu\nu\beta$ CT
- 488 utroque PI : utrimque ω
- 490 limine PIT : limite ω
- *497 etiamnum P ω : etiamnunc I
- *507 ipsum... hyllum P ω : ^h(illum... ipsum I¹
- 511 dum PI δ : cum ω
- *515 habe P ω : habet IDO
- 517 rediit P ω : rediitque IDO

- 519 sensit PltOC : sentit ω
 522 pudor PI : pudet ω
 523 impedit $\omega\Sigma$: impedit PI
^{*525 post} 526 I : corr. b a I¹
 553 mutae ω : musae PID δ O
 570 ac PIDNt : at δ OfMLvCQB
^{*573 nudus} P ω : nullus I : nu^{dus} I¹
^{*573 honore} P ω : harenae I : h^{onore}

I¹

- *591 inlaudanda P ω : illaudanda I
 *594 imbellis P ω : imbelle I
 *594 mollesque P ω : mollisque I
 631 omnia PINOfv : omina Dt $\delta\mu$ bSr
 632 rabido ω : rapido PIDN δ Of μ v
 648 dilectaque ID δ L : defectaque

Heinsius, Menke

- *651 genetrix P ω : genitrix I
 *654 fassa P ω : fassa est I
 *657 primos ueluti P ω : ueluti primos I
 *663 tremuntque ω : premuntque PI
 *668 nulline P ω : nulli I δ
 *685 fauentes P ω : furentes I
 *688 armigerum P ω : armiferum PID
 *689 pugna uirum P ω : pugnauit I
 *689 saeuior P ω : saeui I
 *694 illum P ω : est illum I
^{*709} sedent P ω : sudent I : s)^e(dent I¹
^{*733} ipse P ω : ipsum PI
^{*745} omnes P ω : omnis I

LIBER NONVS

- *7 alio P ω : alios I
 *13 mitis P ω : mittit I
 21 pergant PQ : peragant IDf
 21 laude PI ς : luce ω
 36 deriguit ω : diriguit PIDNt δ O μ Q
 40 tum PID : tunc ω
 *44 totosque P ω : totusque I
 53 uersum habent ID δ Ov : om. uel
add. alii
^{*57} fero P ω : ferro I
 63 tunc ω : tum PI(S)
 64 mactatum PN : mactasti ID δ Ov μ bTr
^{*66} unde P ω : inde I

- *66 adisti om. I
^{*70 post} 71 I : corr. a b I¹
 71 num P ω : ni I μ
 *73 etiamnum P ω : etiam I
 74 terget ω : tergit PIDt(S)
 *83 sulcum P ω : fulcum I
 *87 tritonia P ω : tronia I
 *88 spreuisse P ω : spreuisse I
 *89 conlecta P ω : coniecta I
 89 parmae P ω : parma IDLC ς
^{*91} obuia P ω : ardua I
^{*100} eat P ω : erat I
^{*102} nulla P ω : nulli I
^{*106} pheretis P ω : pharetris If
 108 perstringit PIDs : perstrinxit ω
 116 tunc PI δ : cum N Θ O μ v
^{*120} nubes I : nube P ω
 122 pis(a)eaque ω : pis(a)eque et PI δ
 132 expulsi P ω : excussi I ς
^{*140} cadmea P ω : cadmeia I
^{*160} captus P ω : captat I
^{*164} hinc om. I
^{*172} illuc frustra P ω : illuc dextra I
 178 aderrat ω : oberrat I ς
^{*179} occultoque P ω : occulto I
 182 gradus seu Pt Θ μ b : gradum seu
 ID δ Lv
¹⁸³ utrimque ω : uterque P Γ I¹
^{*186-7} uersos om. I : add. I²
^{*193} praecerpuntque P ω : praecipiuntque I
^{*207} domini om. I spatio relicto
^{*208} uacet om. I spatio relicto : add.
I²
^{*211} fata P ω : pondera fata I¹
 211 fata PI ς : iussa ω
 217 timidumque PI ς : tumidumque ω
^{*219} habenas P ω : habena I
^{*229} claraque P ω : clara I
^{*230} insiliere P ω : insiliere I
^{*230} uadis P ω : uiris undis I
 237 demissa PIDNt δ OC : dimissa ω
^{*247} emicet P ω : emiscet I
 254 et stamine PID : e stamine ω
^{*255} tellure P ω : in tellure I
^{*257} uada P ω : undat I

- 258 et e PDfC : et a I μ
 *261 leues arcusque remisso P ω : ue-
 tant descendere cristae I
 *262 uetant descendere cristae P ω :
 leues arcusque remisso I
 270 hypseos ω : hypseus PID δ
 270 astiagen I : hasta sagen ω
 *273-4 uersus om. I
 277 nodato Nt $\Theta\delta$: nudato PI
 *277 uertex P ω : uortex I
 *279 in P ω : ad I
 286 fulmine PI : flumine ω
 287 ex PID : e ω
 296 deiecit ω : delegit PI
 *297 timentes P ω : tenentes I
 301 soluet PID : soluit ω
 303 ac ω : at PINtL
 303 captans PI δ : raptans ω
 *311 tranantem P ω : transnantem I
 *316 excitus P ω : citatus I
 318 depellere PI δ OCBb Σ : defendere ω
 *323 ibi om. I
 *335 maris P ω : matris I
 *342 experiere P ω : experire I
 *351 cincta P ω : cincti I
 *369 reclinat P ω : caligat reclinat I
 *378 uersum om. I
 *379 quae om. I
 391 nec tam P : nec iam ID δ
 *402 ferunt om. I
 407 obstrepit $\omega\Sigma$: strepit PID δ
 *409 crimen P ω I 2 : cernere I
 *410 manu P ω : manus I : man) u I 1
 419 uluis P 1 I Θ : ulmis ω
 *429 funera P ω : fluuia I
 *430 acerbo P ω : acerb) o I 2
 *436 artas P ω : arsis I
 *437 in freta P ω : in fr) e (ta I 1
 *441 pacatur P ω : bachatur I
 *453 atque om. I : add. I 2
 474 tenet P δ Q : tenent IfBS
 *479 choris P ω : thoris I : c (horis I 1
 *481 deus obtulit P ω : tulit obuius I
 482 nube PINt $\delta\mu\nu$: mole θ fQ
 483 trunca... queru PIDNt $\Theta\delta$ O : trun-
 cas... queru fML μ Q
- 484 ualebat PI : ualebant ω
 *486 tegimen P ω : tegi) m en I 1
 *487 sequitur P ω I : sequitur) que I 2
 *493 dubio P ω : dubium I
 499 dimissa PI δ : demissa ω
 *501 uallauit P ω : ualluit I
 523 elata PI δ : flata ω
 *525 infestis P ω : festis I
 530 tenues ω : teneros PI δ
 *535 tremescit P ω : tremiscit I
 *540 adit P ω : adiit nec I
 *540 capulumque ω : capulum I
 *552 tremibunda P ω : trem) eb (unda I 1
 578 nemorum PID δ : nemoris ω
 583 uisa est PID δ O : uisa ω
 *584 pectore P ω : pondere I
 *585 robore P ω : corpore I
 *596 comam P ω : fugam comam I 1
 597 expirare PI δ : expirasse ω
 *602 in amne ω : in mane P : inane I
 617 culpam PIDt Σ : crimen ω
 618 prolem PI δ ς : natum ω
 *620 meos P ω : tuos I : m eo(os I 1
 622 minantur PI δ : minatur ω
 *625a uersum om. I
 *627 nemoralis P ω : memorialis I
 *637 limine P ω : lumine I
 641 lucet $\omega\Sigma$: dicit PI
 *647 inrubit P ω : irrubuit I
 654 ad PI δ : et ω
 *661 fatum P ω : factum I
 662 de PIO ς : nunc ω
 *663 confusa P ω : confisa I
 *670 ereptis P ω : erectis I μ
 674 corpora PI δ : pectora ω
 *686 auratis ω : auratos P : auratas I
 *694 tereti P ω I 1 : tene I
 701 trementes IDOfML : frementes P δ
 : meantes N μ CrS
 715 in PID δ t : ad ω
 *724 proelia P ω : gaudia proelia I 1
 725 moriture PIDt δ : periture ω
 731 decidit PID δ : effugit ω
 732 uioletur PI δ : temeretur ω
 *735 monstratque P ω : monstratur I
 *760 uersum om. I

- 802 rotat PδOfν : parat INb
 *807 et om. I
 811 uultu PIδ : uultum tθOfMμν
 820 fletu Pω : uultu I
 *821 iamdudum iterat I
 *827 utque Pω : atque I
 847 Telphusiacaēque Kohlmann : t
 (h)ele(a)eque IDO
 *864 surdos Pω : su^r(dos I¹
 876 patebant ω : patebat IL
 879 laxata casside ω : lassata cuspide
 PI
 893 saltem (-im) ω : tandem PIδ
 *898 et nuda Pω : externa I
- NδOμνQbrS
 ante 131 addunt uersum Iunonemque
 tibi placatam coniuge dextro ID
 *135 antris Pω : astris I
 139 aethera ω : aequora PI
 142 quemcumque PIDδ : quamcumque
 ω
 157 adjunctis PItδO : a cunctis MCμ
 160 repens PI : recens ω
 173 rotat ω : quatit PI
 174 cultrix PINtO : cultris ω
 183 uidui ω : dubii PI
 *189 non hae nostro de Pω : nos de
 nostro I
 218 atque adeo PIθδfCQB : solus ω
 219 euntque ω : eumque PID
 224 maneant Pω : maneat INtOfMLBb
 224 seruent Pω : seruet ION
 *227 adsurgit Pω : insurgit I : ad(surgit
 I¹
 *229 uere om. I : add. I¹
 *236 unde Pω : inde I
 *242 motus om. I : add. I²
 *261 ualuisserent I : iuuissent Pω
 262 pinnas ω : portas PIδ
 *290 lassauitque Pω : laxauitque ID
 295 mallet PIDtδLQB : malit ω
 *304 insomnis Pω : insomni I
 *310 percutit Pω : percitat I
 *314 etheli ω : etheri I
 *316 umbras Pω : umbris I
 *335 recedunt Pω : recedant I Jortin
 362 animus PIδ : ardor ωΣ
 *373 nocturnum Pω : nocturno I
 *389 explorare Pω : explora)^{re} I¹
 *396 uanos alte ω : uacuos alte INtδO
 397 manum PIDtδ : manus ω
 402 nondum ducis PIDθδfM : uariae
 404 et PIDδ : ac ω
 410 gerebat IDNOC : ferebat Pδ
 *423 moderatus Pω : moderantius I
 424 per uos Pω : uos per Iδ
 *429 uolucres PωI¹ : sagittas I
 *436 cladibus Pω : dedecus I
 438 ipse ω : iste PIDδ
 459 aere PIDδ : aethere ω
- LIBER DECIMVS
- *7 rogis Pω : regis I : r⁰(gis I¹
 *7 relinquant Pω : reliquint I
 19 meges ω : megens PIδ
 25 subiit Pω : subiuitque IθO
 *28 tropaeis Pω : triumphis Iθ : vl tro-
 phaeis Iθ
 42 infestis PID : infesti ω
 *43 coiere Pω : uenere I
 57 manu PI : manus ω
 62 sororem Pω : pudorem IDO
 *64 simplex Pω : simple)^X I¹
 *84 nebulosa Pω : nebul)^O(sa I¹
 *94 clament Pω : clamat I : clama)ⁿ(t
 I¹
 95 ullus PIDδ : illic ω
 97 circum PIDδO : circa ω
 100-03 habent IO : om. ω
 100 dei Ptθδ : deo IO
 102-03 ubi... ubi Ptδ : ibi... ibi IOθ
 103 martigenae θδ : martigero IOt
 104-5 uersus om. IOr
 107 stipatos P Gronouius : stipatis IO
 107 tapetas ω : tapetis IθOνLC
 112-17 uersus om. I
 *122 post 124 I : signo locationis addi-
 to I¹
 122 percussus IDNOμC : perculsus Pω
 129 iura PIDθfLCBKtM : iussa

- 466 et PNtθOC : *om. ω*
 466 dirc(h)(a)e(a)e... alae Pω : dir-
 caes... alas IDO
 478 exterit PI δ : exerit ω
 *490 intrarant t : intrarent I
 *497 rigidique Pω : rigidusque I
 499 nemeaeo P : nem(a)eo INtθO
 510 ialmenides fMνB : et almenides
 Iθδ
 512 profringunt Pω : profundunt Ib
 516 remissa PI δ : recisa ω
 *530 cauas... turres Pω : cauos... muros
 I
 536 fenestrae PI : pharetrae ω
 555 portas Zander : portans PI
 557 insanis PID : incertis ω
 *565 annos Pω : ο annos I¹
 *574 pumiceo Pω : puniceo INθOQ
 *587 et Pω : aut INtθOC
 *589 et Pω : orant et I (e 590)
 592 nostro PI δ : nostra ω
 *608 nitorem Pω : uigorem I
 617 et add. PINtδ
 *618 subiti Pω : subitum I
 628 quis PIDOCb : qui ω
 *636 desiluit Pω : desiliit I
 640 plana NtθOfMμbTr : plena PI(Q)
 *644 ligatur PωI : vl subsidet I
 *646 coniunx PωI : idae I¹ (*glossa*)
 *654 atque Pω : per et I
 *663 semine Pω : sanguine I
 683 tunc PIDθO : tum ω
 693 hic Pω : hoc IBD
 *701 ante *om.* I
 *711 tantum Pω : tantum est I
 *731 ferenti Pω : frementi I
 *734 actiona PMr : aethiciona I
 *772 terris Pω : thebis I
 800 alterni ω : alternis PDI
 805 male ω : mala PIθDθOμQ
 811 ast ω : at PI δ
 814 danaum PI δ ν : danao ω
 *850 aloidas Pω : aolidas I
 857 ualidas PI δ : grauidas ω
 *858 unde Pω : nulla IOb
 871 eminuit Pω : emicuit IO
- 879 restruit QbTS : destruit IDθ
 886 inseruante PNtbC : infestante Iθ
 886 OfQK
 *892 danaeius Pω : cillenius I
 897 quierant PIDCLθδ : queruntur
 Ntμb
 901 piget ω : pudet PIDtθS
 904 conitere Pω : conuertere IO
 916 aut uictam ωΣ : aut uintam I *Pey-*
raedus
 *917 timere ω : tueri Iθ
 *930 cedunt Pω : cadunt I
 932-4 habent IDθO ς , sed I post 935
 932 intra ID ς : inter δO
 932 comasque IDO ς : comamque δ
 933 repellere IDO ς : appellere δ
 934 ferri cinerem IDO ς : cinerem ferri δ
 935 anhelat ω : adh(a)esit PI
 938 paulum Pω : paulo ID
 939 sperare PID δ : meruisse ω
- LIBER VNDECIMVS
- *5 dextra uictor Pω : uictor dextra I
 22 hostes PI ς : hostiles ω
 *34 hinc Pω : in I
 *42 austris Pω : astris I
 49 culmine PID δ : margine ω
 51 tunc PIDtδ : tum ω
 *58 claudere Pω : claude I
 59 fidit PID : retur ω
 *61 suscitet angues PωI¹ : misceat
 annos I
 62 concedit PNtfMLQBr : consedit
 IDθδ
 68 respexit PDNtO : prospexit ω
 69 tunc PDtθB : tum ω
 *79 compescitis Pω : compellunt I
 *88 tradente Pω : tendente I
 104 retardent PIDt : retardet ω
 *114 gemino ω : medio PI
 124 aususque PθO : dignusque ω
 124 mea... dextra Pω : meam... dex-
 tram IO

- 131 mundo Pt : caelo ID $\Theta\delta\mathfrak{f}$
 142 maesta PI : maestam ω
 146 tacitos PIO : timidos ω
 *157 erat P ω : era I
 *166 utinamque P ω : uterque I
 175 ego me PIDO κ CB : egomet ω
 *190 lenis P ω : mitts I : vl lenis I¹
 195 r(h)o dope PI $\delta\theta$ O : rhodopes ω
 200 exclusit ω : excludit PI δ
 *202 uicit P ω : uincit I $\delta\mathfrak{f}$
 *207 aetherius P ω : aetherem I
 *208 inserta P ω : ingesta I
 *215 cadmeia P ω : cadmeida I
 *223 pendere P ω : reddere I δ
 *226 ast P ω : at I
 *231 post 233 I : corr. a b I¹
 *236 incepta tamen P ω : tamen incepta
 1
 248 nunc PIDOfM μ B : tunc N ν CbTrK
 *249 turbatus P ω : tu^r(batus I¹
 *250 ira est P ω : ira I
 254 efflat P δ O : offert ω
 256 ualles P ω : uacciae I δ O
 257 regni P ω : regi ID δ O μ C
 263 omnia ω : omina ID δ O
 *264 fera P ω : sua I
 *265 patri P ω : patris I δ
 *269 fratremque ducemque P : ducum-
 que fratremque I
 274 deiecta PI δ DO : demissa ω
 276 deest P ω : deest iam IO edd.
 278 anxia PI δ O : ardua ω
 296 audis P ω : audes ILBbK
 *298 sub haec om. I
 321 piae PIOD ς : ipsae ω
 336 alternus ω : alternos PI δ O ν
 *346 genetrix P ω : genitrix I
 361 incessentem PDt $\Theta\delta\nu$ B : incessan-
 tem INOfQbr
 *366 hi P ω : hic I
 *380 nempe ille fidem om. I
 *380 et stata P ω : statutaque I
 *388 fractis... portis P ω : portis... aper-
 tis I
 391 io P $\Theta\delta$ BQ : et o IO
 *391 patria P ω : patrio I
 *398 fulua P ω : fulta I
 *406 mixtisque P ω : mixtasque IN
 ObCr
 *407 campo P ω : in campo I
 *413 restinxit PDN δ : restrinxit
 IOfL μ bTr
 *424 discrimen apertis P ω : discrimina
 apertos I
 427 et (prius) PIDtO : om. ω
 428 quis nec ω : quis non I
 429 hoc PINt δ : om. ω
 *437 scytha P ω : sub ID
 *438 montes P ω : cautes I
 *443 iugo P ω : fuga I Θ
 455 acies PI τ : aciem ω
 *470 speculataque P ω : speculatique I
 *472 desiluitque P ω : dissiliuitque ID
 480 hic PI τ B : his ω
 *496 magnoque fugit P ω : magno I
 *511 tamen P ω : est tamen I
 *521 tonsas P ω : tonsos I δ
 528 innexaeque PDtO : nexaeque ω
 547 hostis P : hostem IDNO
 *556 leuauit P ω : tetendit I
 *558 natantia P ω : natantio I
 564 pectora P ω : pectore IN Θ fMCQBb
 *565 labantis P ω : labentis I Θ
 567 fati PtS : fratriss I Θ fM μ v ν
 567 fraterno PNt δ O : non fratrem I : vl
 fraterno I
 *580 comperto fine P ω : comperta
 fraude I
 581 in PI : e ω
 604 muta diu PIDO : multa furens ω
 607 io P : tu I ν
 609 et in PINO μ : iam D $\Theta\delta$ Cb
 *609 planctus P ω : plegas I
 *620 genetrix P ω : genitrix I
 631 corpora PIDtO : corpore ω
 632 aegra ω : atra PI
 632 mutumque P ω : multumque I Θ
 640 uenas PI τ : et uenas ω
 647 legebat $\omega\Sigma$: ligabat PIOL
 *648 elusisse P ω : illusisse I
 *649 om. I : add. I²
 659 potes PI : potest ω

- 668 sed $P\omega$: mox $\Theta Mf\mu$, e 665
 673 steterantque $IN\theta\delta\mu$: steterunt-
 que $P\omega$
 675 dimisit ω : demisit PI
 684 timida $P\omega$: tumida I θ
 *690 minaris $P\omega$: minari I
 692 terramque PIDt : terrasque ω
 *697 ne non $P\omega$: necnon I
 *707 relinqu*pi* $P\omega$: reliqui I δ
 *709 regna $P\omega$: signa I θ
 714 uiuit PDt : uenit I
 715 aspera PI ς : irrita $\delta\mu\nu CSK$
 *715 matris $P\omega$: matris mortis I 1
 721 et iura potentibus PIDNt
 $\theta O\nu CBSL$: et iura potentibus δK
 *723 neendum exul erat $P\omega$: nudum ex-
 superat I
 733 referat PI : narret ω
 737 maestosque $P\omega$: maestique IO
 742 siluae montesque ω : siluaeque
 amnesque IQBK
 746 peractas ω : solutas IOQ ς
 751 domosque $P\omega$: deosque IQB
- LIBER DVODECIMVS
- 3 trepidas PI δOK : tepidas ω
 3 ubi iam PD νb : subito IN $\theta\delta MS$
 3 tit(h)onia ω : tritonia PI
 8 saeui... belli ω : belli... saeui PI
 11 uacantis PID δOC : uocantis ω
 18 pennas IDNt $\delta\theta\mu\nu fOMC$: pinnas
 $N\theta f\mu\nu CK$
 *27 figunt $P\omega$: fingunt I
 54 munere ω : funere PID
 76 per(h)enni PI $\delta OBbT$: perennes
 I
 *95 longos $P\omega$: longuos I
 *96 nocentes $P\omega$: nocenti I
 *107 inachides $P\omega$: inachidas I
 108 in pectora PID : in pectore ω
 *123 hippomedonta $P\omega$: yppodamanta
 126 et Pf : at IC
 *126 euadne $P\omega$: euagine I
- 128 it PIDtOf : et ω
 *132 eleusin $P\omega$: heleusis I
 134 aueros ω : aduersos PIDO
 134 calles ID θ : colles ω
 140 rogum et PtO : rogos nec I
 *140 flamas $P\omega$: flammas^a(s I 1)
 *142 hic $P\omega$: hunc I
 *143 auia $P\omega$: agmina PI
 *144 innititur $P\omega$: innectitur I
 *148 sed sic $P\omega$: sic is ID
 *163 aut $P\omega$: at I
 *174 creonta $P\omega l^1$: cruenta I
 194 furii PI : curis ω
 207 aufert If : adfert (aff-)
 $DN\theta\delta OLM\mu\nu b$
 215 stygiis quereris IO : quereris
 stygiis ω
 *218 saeuusque P : saeuus I
 219 ornyte $P\omega$: ornite IDt $\delta Of\mu Q$
 220 quisque PI : quisquis ω
 *226 lecto $P\omega$: laeta I
 227 fronde $P\omega$: fronte IDNt $\delta fM\mu C$
 236 praeter et PDLbr : praeterit
 $I\theta OfCKS$
 237 infesta PO : insessa IN $\delta f\nu B Barth, Heinsius$
 239 pecudumque PIDt : pecorumque ω
 245 incipit PID : incoat ω
 246 laboris PIDO δ : doloris $\theta LTrK$
 *252 ignis $P\omega$: ignes I : ign ς I 1 (s I 1)
 259 limina PIDO : moenia ω
 266 ipsa PIC : ipse ω
 275 igni $P\omega$: igne I $\theta\mu$
 *284 tremescens $P\omega$: tremiscens I
 *287 gementes $P\omega$: iacentes I
 *290 parum $P\omega$: palam parum I 1
 307 curru $P\omega$: currus IO
 308 demitte Is edd. ante Kohlmann :
 dimitte ω
 318 tum PIS : tunc ω
 *319 sternitur om. I
 *320 pressumque $P\omega$: pressum I
 328 ago $P\omega$: agam IDOC
 355 inmissio ω : admissio IO, Baehrens
 358 morata $P\omega$: morata est I

362 erectas extremus IDO : extremus
erectas ω
 379 num ω : nunc PI
 385 iunctoque P ω : uinctaeque IDt $\Theta\delta$
 386 amplexu P ω : amplexum ID $\theta\delta$
 398 sublimem tfM μ : sublimis Id ς
 *415 flumina P ω : limina I
 423 dissensuros IDt δ OfCbS : discessu-
ros QK
 439 semustaque ω : semiustaque PI
 *441 odia improba P ω : improba odia I
 463 deprendere ω : deprehendere PI δ B
 *466 minus P ω : manus I
 512 huc PI δ : hunc ω
 *518 frigora soluere P ω : soluere frigo-
ra I
 *532 uictorem P ω : uⁱ(ctorem I¹)
 *553 non P ω : nec I
 569 uerrere PMCBb : urere IDNt δ L ν
 *588 neptunius heros P ω I¹ : neptunia
proles I
 *590 induxit P ω : eduxit I : in(dux)it I¹
 *593 uictumne P ω uictumque I
 596 hunc P ω : huc Nt δ OC
 *598 edice P ω : indice I

602 composuit PNtO μ Cbrg : cum po-
suit ω
 621 lycabessos P ω : licabasos I
 623 uestitis PIDO : uestitis ω
 627 salamis ω : salamin PI
 634 unda ω : umbra PNt δ O
 *637 dimittere P ω : admittere I
 644 c(o)eptibus ω : coetibus PILD
 659 aethera P ω : ehera I
 708 attoniti P ω : attonitis I $\theta\mu$ CQr
 *710 et P ω I¹ : ut I
 718 aut P ω : ut IO ν
 *719-20 eligitur... rudis om. I
 *723 nequiquam P ω : necquicquam I
 *746 iapyx P ω : iaspix I
 *752 fremendo ω : profundo I : vl fre-
mendo I
 *760 iam P ω : ac I
 762 ne P ω : nec IDt δ b
 *768 adflixit P ω : uocemque I
 *772 tartareum P ω : tartareumque I
 *777 errore P ω : horrore I
 *801 euadne P ω : euagne I
 *805 genetrix P ω : genitrix I
 *811 iam om. I